SOLO Di Pueblo

BRIYANDO FUERTE TRECIENDO CLARIDAD

dialuna 12 Februari, 2007 - Edicion 1 Vol. 422 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500 Fax:5850951
E-mail: solodipueblo@gmail.com
Afl. 1.50

Inoficial autopsia ta mustra cu:

Baby di 11 luna a muri a consecuencia di maltrato

Sangramento interno a causa su morto

Parada di mucha grandi y Bunita



Arrestatie team activo den fin di siman

RAZIA NA DOS CAS NA SABANA BLANCO

Despues di Lighting Parade

A corta horea completo di un homber afor cu botter

Pelea formal na Funchal diasabra 4'or di marduga

Lighting Parade yen di luz y ambiente



Tsunami definitivamente e mihor zonido riba caya

Despues di Lighting Parade dilanti Codemsa

El'a keda cabez ariba y "keda waak ariba"

E Nissan aki a tuma e cancion mucho letterlijk







STA. CRUZ -- E cancion di "Cabez ariba, cabez abao" a pega duro! Danki na e waya cu ta support e palo di luz, e Nissan aki a scapa. Pa un of otro motibo e chofer a bay liña recta ariba e palo di luz. Na momento cu ya el'a cuminza prepara pa e impacto a sosode un "magia". Enbez di dal frontal cu e palo di luz, el'a gara ariba e waya cu ta support e palo di luz y a pusha bay halto. El'a keda cabez ariba! Pa un rato bo por kere cu ta den un circo bo ta, comosifuera nan kier a subi e auto ariba e palo di luz. Takelwagen a presenta na e sitio pa trek e auto aki. Despues cu a baha e auto di e waya aki, el'a start y por a sigui su ruta normal. Just imaginabo kico lo a pasa si e waya aki no tabata na the right place na the right moment!

Como si fuera satanas a drente:

SECTA RELIGIOSA TA ATACA GOBIERNO

STA. CRUZ -- Despues di tur e ataquenan frontal di tur dia di un un diario local, den combinacion cu un cu ta sali mainta hunto cu nan amigo, no ta basta. Ata un secta local cu ta presenta su mes como un religion, diadomingo anochi, envez di predica paz y harmonia na Aruba, manera tur religion ta haci, ata pastora Lisette Malmberg, yiu muher di Malmberg di de Palm Tours, a haya ta bon di mete la pata den un asuntonan politica.

Lisette Malmberg a baha pisa ariba Gobierno bisando cu Gobierno no ta respeta libertad di expresion di oposicion y cuminza grita " unda e democracia a keda anto ". Seguidamente e pastora a actua como si fuera satanas a drent'e y a sigui grita cu Aruba ta bayendo malo y cu no por sigui asina cu e Gobierno aki. Pues un plan di atake masha enfermizo di un supuesto persona religiosa cu mas a parce e lobo den cuero di carne. Ta conoci e dicho " Als de vos zijn passie preekt, boer pas op je kippen". Loque cu e pastora aki a haci na television no ta cuadra cu ningun clase di etica pasobra el'a bay mete la pata directamente ariba tereno politico siendo cu nan permiso ta pa predica religion, paz y hermandad. Un persona sin caracter y ta lider di un secta cu ta conta cu mas o menos 50 – 100 persona como miembro no por ta asina for di sla. Esaki ta algo di censura pasobra si tin un Gobierno cu ta respeta libertad di expresion ta e Gobierno aki. Acaso e ta ciego pa mira con su canal di television, canal 90, un diario local cu ta sali tur mainta y hunto cu nan amigonan, tur dia ta ataca Gobierno sin misericordia? Y ki dia Gobierno a strobanan di publica nan corant, radio of television. Of pabo sra mezquina libertad di expresion ta significa cu Gobierno no mag di contesta nan? Anto bo ta leu for di cas. Pueblo di Aruba ta respeta libertad di religion y ta respeta e sectanan y e chiquitonan tambe pero no purba play balente ora cu bo no por ni defende bo mes. Por ta cu De Palm Tours ta bayendo malo anto via di bo secta bo kier critica Gobierno. Solo di Pueblo ta spera cu de Palm Tours lo distancia su mes di acto cruel aki di un secta religioso, The New Tabernacle di Pastora Lisette Malmberg. Solo di Pueblo ta keda pendiente.

Autopsia ta mustra cu:

Baby di 11 luna a muri a consecuencia di maltrato

Sangramento interno a causa su morto

STA. CRUZ – Pa loke ta trata e caso di siman pasa unda un criatura di 11 luna a fayece, autopsia a wordo haci diabierna mainta y a resulta cu e baby aki posiblemente a wordo maltrata.

Como consecuencia di maltrato a surgi un sangramento interno. Autopsia ta mustra cu e baby aki lo a ricibi multiple sla. Tanto na su mannan como na stoma a haya rastro di golpi. E baby aki ta bay un cresh na San Nicolas y ariba diarazon mainta el'a wordo entrega na school den bon estado di salud segun e mayornan. Mayornan a bisa cu diarazon mainta e baby a lanta y come normal. Den oranan di diarazon atardi, e mayornan a bay e cresh pa busca e baby. Aki e mayornan a haya tende cu e baby a saca un paar di biaha y e tabata soda frieu. E baby a wordo hiba cas y segun un conversacion cu Solo di Pueblo a sostene cu e mama, el'a keda vigila e baby te cu 1.30 di marduga.

Te cu 1.30 di marduga e baby tabata duna señal di bida segun e mama. Su intencion tabata pa hib'e dokter mainta. Den ora di mainta pa ser exacto 7:30, e mama y e abuela a presenta na Centro Medico na San Nicolas.

Tin tur indicacion cu ya na e momento ey e baby no tabata duna señal di bida mas. Asina mes na Centro Medico a traha cune pa mira un ke otro. Dokternan a saca potret di stoma di e baby y prome indicacion di e potret tabata mustra cu e baby lo por tin cuminda na stoma. Di otro banda den un entrevista na radio e tata a bisa cu e baby aki no ta come cuminda pero ta mas bien riba lechi y liquido.

E tata a bisa tambe cu e no ta comprende dicon e cresh no a yama e mayornan mas tempran pa bisa cu e baby tabata malo. No ta descarta e posibilidad cu e rastronan di cuminda cu e potretnan preliminar a mustra, lo tabata e mancha di sangramento interno. Reportera di Solo di Pueblo a conversa tambe cu e tata y el'a bisa cu e no kier saca ningun conclusion ni culpa ningun cresh en espera di e resultado di autopsia.

Mientrastanto e curpa di e baby ta keto bay confisca y no ta kita afor cu un investigacion lo bay tuma lugar. Hecho ta cu e morto di baby no ta uno di indole natural.

Arrestatie team activo den fin di siman

RAZIA NA DOS CAS NA SABANA BLANCO

STA. CRUZ -- Diabierna atardi den careda di 7'or, polisnan di arrestatie team a tene un razia na un cas na Sabana Blanco. Reportero di Solo di Pueblo tabata na e sitio ora cu polis a yega y a detene un homber, aparentente un yiu di Corsow den cura di cas. Despues a drenta paden y a deten'e un muher Arubano. Polis a bay over na haci un ristramento completo den e cas. Nan a ruim op tur telefoon, celular, tur computer, videocamera y a haci un huiszoek formal. Aparentemente nan a encontra tambe substancianan illegal. Informacion extra oficial cu Solo di Pueblo a ricibi ta bisa cu polis tin e cas aki for di basta tempo caba na bista. No ta conoci e motibonan exacto cu a detene e personanan aki. Den fin di siman tampoco por a haya ningun detaye debi cu polis tabata ocupa cu carnaval. Durante di e razia, polis a corta corchon, a corta set di sofa y asina por sigui menciona cu polis a coba den tur cos te hasta den frigidaire. Mientras cu polis tabata haciendo su trabao, un Hulandes Europeo kende aparentemente ta biba den cura di e cas lo no a gusta presencia di polis. Debi cu el'a cuminza argumenta



cu polis, polis a dicidi pa ristra su apartamento tambe. Den su apartamento a haya obhetonan ilegal y tur a keda confisca tambe. E Hulandes Europeo aki tambe a haya un trip gratis cu polis pa warda. Segun informacion obteni, e razia a continua tambe na mas cas. Tur e personanan aki ta deteni y e investigacion mes lo cuminza awe ora cu lo bay interoganan pa mira kico nan rol regardando e sospecho cu polis tin ariba nan.

Reaccion riba vocero di Polis:

Polis no mester gaña riba prensa

Ni radio ni television no a causa gap den parada, pero un trailer-bar



STA. CRUZ – Diasabra anochi na Lighting Parade na Playa, na dado momento vocero di polis a duna ATV un entrevista y den su entrevista el'a acusa radio emisoranan cu ta trece gap den parada. Parce cu vocero di polis no ta mucho na altura di e ultimo desaroyonan den medionan di comunicacion. Pa su informacion, ta solamente tres radio emisora a transmiti Lighting Parade. Esakinan ta Top 95 FM, Rumba FM y Magic FM. Ademas no ta bon pa lanza acusacion den direccion di radio of prensa sin tin prueba di esaki. Di parti Top 95 FM nos semper a percura pa no para e parada. Nos ta haci uso di nos microfoon wireless pa haci entrevista y RADIONAN absolutamente no ta trece gap den parada.

Loke vocero di polis no por a papia of bisa e berdad, Solo di Pueblo ta documenta esaki pa pueblo mira kico tabata e gap di Lighting Parade. E gap tabata un trailer-bar cu su tire a rementa of mihor dicho e tabata flat. Esaki tabata tur e problema di Lighting Parade. Cu na final di e parada tin gap, ta algo normal. Nunca lo ta bay tin un parada cu lo yega Royal Plaza cu no lo tin gap. Nos ta enfatiza cu medionan di comunicacion, ni radio ni tampoco television, ni TeleAruba ni ATV ni Canal 5 no a causa gap den carnaval! Cu e tire di e trailer a baha, esaki ta loke vocero di polis mester investiga pa mira si e trailer aki a pasa control of ta algo imprevisto.

Homber a purba di kibra drenta den un negoshi den Marisol Building

STA. CRUZ -- Diadomingo pa 5:10 di marduga patruya di Oranjestad a bay na altura di Cinema unda tin un homber tratando di kibra pa drenta den un di e negoshinan. Na yegada un testigo ta mustra e polisnan e sospechoso cu tabata den e parkeerplaats di Marisol Building. E sospechoso, e homber D.R. naci na Jamaica di 19 aña. Ora cu polisnan a mira kico e tabata haciendo, el'a bisa cu e ta orina un rato. Den vecindario polisnan a bin haya un machete. Ora cu polisnan a bay tira un bista na e edificio, nan a bin haya un porta di Marisol Building kibra. Polisnan a deten'e y a pas'e over pa recherche.

Homber tur spanta a duna keho cu un otro homber a saca pistool p'e

STA. CRUZ -- Diabierna anochi pa 11:30 un homber a bin warda di Noord y bisa cu na Valero Ponton un homber desconoci a saca un pistool p'e. E homber tabata sinta den un Toyota Tercel color shinishi cu number A-44912. E homber desconoci aki tabata pasahero den e auto. Esun cu a duna keho tabata spanta y no kier a duna su nomber. Polis lo sigui investiga e caso.

Un biaha mas:

Falta di preferencia tabata causa di accidente den Weststraat



STA. CRUZ – Diasabra atardi, riba cruzada di Weststraat y Rudolf Arendsstraat, a sosode un accidente. Aki pa falta di duna preferencia, un Toyota y un Volkswagen a dal den otro. Tur dos auto a wordo getakel for di e sitio. Afortunadamente no tabata tin herido.



Despues di Lighting Parade

A corta horea completo di un homber afor cu botter

Pelea formal na Funchal diasabra 4'or di marduga

STA. CRUZ – Despues di Lighting Parade na Oranjestad, caya tabata bastante druk. Fiesta a sigui practicamente tur caminda. Alcohol tambe a hunga un rol. Na Funchal den careda di 4'or di marduga a cuminza un pelea formal unda un homber a wordo corta malamente na su horea cu un botter. Segun informacion ricibi, e horea di e homber aki a keda colga ariba un hilo y tabata full corta. Debi cu ambulance no a yega na ora, un amigo mes a transporta e victima pa hospital. Mientrastanto polisnan di tur bario a wordo saca y manda Oranjestad pa asina controla e multitud. No tabata un trabao facil pa polis pero toch a logra di cera e bar y manda tur hende cas.

Papia cu mucha encuanto DROGA!!

Kico mi mester bisa?

STA. CRUZ -- No laga pa despues, loke bo mester haci awe!.

No pospone papiamento encuanto droga cu bo yiu pa despues. Despues ya lo por ta mucho laat. Bo tabata sa cu muchanan di vierde klas (± 10 aña) ya caba ta cuminza trata cu e presion di usamento di droga? Programanan di educacion na school so no ta suficiente. Mayornan mester ta envolvi, pero hopi mayor no ta sigur kico nan mester bisa nan yiunan encuanto droga. Comunicacion abierto ta un di e medionan mas efectivo pa yuda bo yiu evita e uso di droga. Papia libremente y scucha cu atencion pa asina mustra e mucha cu e tin hopi valor pa bo.

Kico mi mester bisa??

- bisa nan cu bo ta stima nan y cu bo kier pa nan ta saludabel y contento.
- Bisa nan cu bo no ta aproba e uso di alcohol cu droganan ilegal ta completamente inaceptabel pa bo.

Tin hopi mayor cu no ta splica algo masha simpel, esta con e uso di droga ta haci daño na hende.

Daño fisico: por ehempel bo por haya AIDS (uso di hangua contamina), stroba bo di crece normal, stroba bo coordinacion, por causa bo pa haya accidente.

Daño emocional: pone bo sinti cu bo no ta pertenece na nada, isolacion, paranoia, depresion, dependencia (sea fisico of emocional) dus bo ta sinti cu bo no por biba mas sin'e y bo ta dispuesto pa haci kico cu ta pa asina bo logra hay'e (manera prostitucion, ladronicia, etc), etc.

Daño na bo educacion: E ta stroba bo memoria di funciona corecto y ta stroba bo di concentra.

-Splica nan kico por ta e problemanan legal cu posicion, uso of hasta benta di droga por trece cu ne, p.e. castigo di prison, boetnan pisa, perdida di trabao, kitamento for di school, chens di perde bo rijbewijs, e comunidad lo huzga bo y marca bo como adicto y hasta si bo stop nan lo keda yama bo nombernan manera "choller" etc.

Papia tambe cu nan riba otro actividadnan recreativo cu ta liber di droga, legal, positivo y dushi pa haci, manera p.e.:

1. Deporte (puntra kico nan ta gusta)
2. Lesamento (hiba nan bibliotheek)
3. Waak pelicula
4. Kampeer
5. Caminata (p.e. den mondi)
6. Cushina
7. Hunga wega
8. Atende conciertonan.

Inclui otro muchanan den bo actividadnan pa asina e mucha por socializa cu otro hobennan den un ambiente sano.

Con mi mester bis'e? Papia na un manera trankil y abierto (no haci'e ora bo ta rabia) tampoco exagera. E hechonan ta papia pa nan mes.

Papia cara cara, intercambia informacion y purba comprende otro su punto di bista. Scucha activamente y permiti bo yiu expresa su pensamento-, su temor- y preocupacionanan. No interumpi'e ora e ta papiando y no dun'e un sermon (predicashi). Probecha e momentonan apropia pa papia cu bo yiu

Usa algo cu boso ta waak na television, lesa den corant of algun suceso cu boso a presencia hunto pa siñ'e encuanto droga y su consecuencianan.

Conversa regularmente over di e tema, ta mas efectivo cu duna e mucha un predicashi largo un biaha so. Sea creativo! Si bo kier pa bo yiunan actua na e manera corecto ora nan ser ofreci of presiona pa usa droga, bo mester entrena nan prome cu e momento yega! Usa "rollenspel" pa train e mucha y despues cu e reacciona papia over di con el'a bay y haci sugerencia con e por haci'e mihor.

Con mi por sa si mi yiu ta usa droga??

Beis ta cambia- mas iritable, ta aparta su mes for di e resto di famia, ta actua masha secretivo y no kier pa ningun hende drenta su kamber, rabia na un manera inapropia (violento of verbalmente abusivo), euforico (hystericamente contento). Comportacion iresponsabel, yega cas laat, yega school laat, deshonesteo, etc. Cambio drastico- den su amistadnan of estilo di bida, di golpi e tin placa inexplicabel of nunca e tin placa mas of ta horta cos na cas of bende tur su posecion. E ta deteriora fisicamente- problema pa concentra, perdida di coordinacion, perde peso di golpi, apariencia insaludabel, etc. Pakico mucha ta usa droga? Hobennan sa bisa cu nan ta cuminza usa alcohol y/of droga pa e siguiente motibonan: 1. Pa haci loke nan amigonan ta haci. 2. Pa scapa di e dolornan emocional den nan bida. 3. Pa nan ta "na moda" (hip). 4. Pasobra bida ta laf. 5. Pa pasa pret. 6. Pa curiosidad. 7. Pa e emocion cu tuma riesgo ta duna nan.

Haci algo! Educa bo mes over di e uso y consecuencianan di droga. Si e informacion cu bo ta duna no ta corecto, bo lo perde credibilidad cerca bo yiunan y nan lo no tuma bo na serio mas.

Establece reglanan familiar claro contra e uso di droga y percura pa nan wordo cumpli consistentemente.

-Desaroya bo mes como un mayor door di atende seminarionan, forma parti di comision di mayor, lesa y busca yudanza cerca profesionalnan (trahadornan social, psicologonan, etc) y gruponan di mayornan cu tin e mesun problema y ta sostene otro. Papia cu mayornan den bo bario y pone reglanan comunitario. Bo no tin cu lanta bo yiunan bo so!!

Ser voluntario na school di bo yiu, centronan pa hubentud, of otro centronan social den bo comunidad.

Corda cu nada cu bo bisa of haci por garantiza cu nada ta sosode, pero …. Mas bo purba ….. mas sigur bo yiu lo ta!

Sra. Judith Arends di Valero Palm Beach a bira Presidente di Aruba Gasoline Dealers Association

STA. CRUZ -- AGDA a eligi su directiva pa 2007. Sra. Judith Arends di Valero Palm Beach a keda eligi como presidente. Vicepresidente ta sr. Humberto Acosta di Valero Essoville, tesorero ta sra. Carmen Rasmijn di Valero Boulevard, secretaria ta sra. Natasha Ismail di Valero Lagoen y como comisario a keda elegi sr. Dilip Ramrattan di Valero Companashi. Aruba Gasoline Dealers Association ta consisti di 15 Dealer miembro, 10 Valero y 5 Texaco Gasoline Stations cu ta reuni un biaha pa luna p'asina por sigui brinda un bon servicio na e pueblo di Aruba. Hunto cu e Gasoline Dealers nan ta aportando na e mercado laboral cu mas di 200 empleado. Lo bay organiza varios actividad e aña aki p'asina por recauda fondo pa e Gasoline Dealers hunto cu nan trahadornan por celebra e cena di Pasco na December.

AUTO A DAL DEN PALO DI LUZ



STA. CRUZ-- Diasabra anochi pa mas o menos 8'or y mey un accidente a sosode dilanti Shahai na Macuarima na unda un auto fini Huyunday A-31189 a dal den palo di luz. Motibo tabata segun version di publico cu e chofer di e auto Nissan A-9619 pickup double cabine a haci mal maniobra cu su auto dal den e Hyundai cual e resulta cu e Hyundai a dal den palo di luz.



Homber a huma base y bira loco

STA. CRUZ -- Diabierna marduga pa 2:30 e homber E. F. naci na Aruba di 53 aña a presenta na warda di Polis na Santa Cruz pa entrega keho di destruccion. E.F. a bisa cu banda di 11:30 di anochi un mucha homber color scur, delega di mas o menos 1.70 m. a bin huur un kamber cerca dje. E homber tabata su so. Pa 1:30 di marduga e homber a bin afor cu un mokkel den su man. E homber tabata mal bruha. E homber a kibra dos bentana di e apartamento, despues a subi un pick up blanco A-33939 y bay for di e lugar. E.F. no por a waak e marca di e pick up. Ora cu E.F. a bay waak den e kamber, el'a bin haya un pipa di huma base. Den e baki di e pickup tabata tin yen di tools y tambe un garetia. Polis a tuma e keho y lo bay investiga e asunto.

Homber sordo mudo ta insisti cu nan a tir'e na su cabez

STA. CRUZ -- Diabierna pa 12:30 di anochi Patruya di Oranjestad a bay na un cas den Avenida Milo Croes unda un persona a yega eynan cu un herida di bala. Polisnan a constata cu e victima ta un conocido di polis cu ta sordo mudo. E no tabata tin un herida di bala, pero e tabata tin un cap na su cabez y raspa na su horea banda robez. E victima O.S. naci na Aruba di 35 aña a keda insisti cu un hende homber color scur, carson blauw y t-shirt blanco bisti a tira riba dje cu un arma di candela. Segun O.S. e sospechoso ta ariba un bicicleta. E victima tambe ta bibando den dicho caya. Ambulance a bin na e sitio y e personal a atend'e y despues nan a hiba O.S. su cas.

Homber a core dilanti di un choller pa scapa su cel

STA. CRUZ -- Diabierna pa 3.30'or di marduga Patruya di Oranjestad a bay den caya grandi den vecindario di Burger King unda cu un choller ta coriendo tras di un homber pa kita su cell for di dje. E homber G.G. naci na Aruba di 49 aña a para e polisnan y bisa nan cu un choller ta coriendo su tras pa kita su cell for di dje. Segun G.G. cu e choller tabata bisti cu un carson blanco y un camisa licht blauw di hokki. Patruya a bay busk'e den vecindario, pero sin resultado.

Según sr. Pechtold, Lider di D66:

Kier tene ideologia pafor di e Constitucion

STA. CRUZ/ DEN HAAG – E coalicion pa un gabinete nobo consisti di CDA, PvdA y ChristenUnie kier investiga si e derecho pa bida mester wordo tuma den e preambulo di e Constitucion. Lider di partido D66 Alexander Pechtold ta haya cu e no ta un bon idea 'Mi ta contra adaptacion di textonan den e constitucion cu ta basa riba basenan ideologico.

Esey ta haci e contraversianan mas grandi den e comunidad. Tur hende mester por sinti su mes na cas cu e constitucion', Pechthold a bisa Diasabra. Pechtold a bisa na PvdA cu e mester traha pa e ideologia convence e mediconan pa interumpi un embarazo dentro di 16 dia (e asina



yama tratamento despues di tempo) ser tuma den e ley di abortus y e plan pa e mediconan mustra e hende muher riba alternativanan pa abortus. Sra. Chantal Gillárd di PvdA a reacciona na radio riba e critica cu e palabranan cu e ta satisfecho cu abortus, pasobra cu acuerdo ainda abortus ta posibel.

Polisnan di klas 2001 disgusta cu nan sindicato

STA. CRUZ-- Ora cu SPA ta den protesta contra gobierno, nan ta wordo usa y yama pa ta presente na club pa duna SPA sosten.
Mirando, con liher SPA a sali na defensa di Sub OVJ nan cu ta core picket pa nan derecho.

Ta puntra si nan por haya un mesun trato ey.
Pasobra, klas 2002, si a haya nan landsbesluit y klas 2003 tambe ta den un mes direccion. SPA ta pa e grandinan so; nan ta wordo usa.
Ojoo: Minister di Husticia R. Croes.
E sindicato mes ta de-motiva nan, pa despues SPA haci politica cu ta pa falta di gobierno. Minister di Husticia mester mira unda e fout aki ta, pasobra e klas 2001 ta pensa di lanta un caso contra gobierno (Minister di Husticia) sin SPA, pa nan haya nan landsbesluit. Pa despues SPA bula aden, pa haci politica cu e asunto aki. Mirando cu e grupo aki, no ta haya atencion di nan sindicato, pakico keda miembro anto!









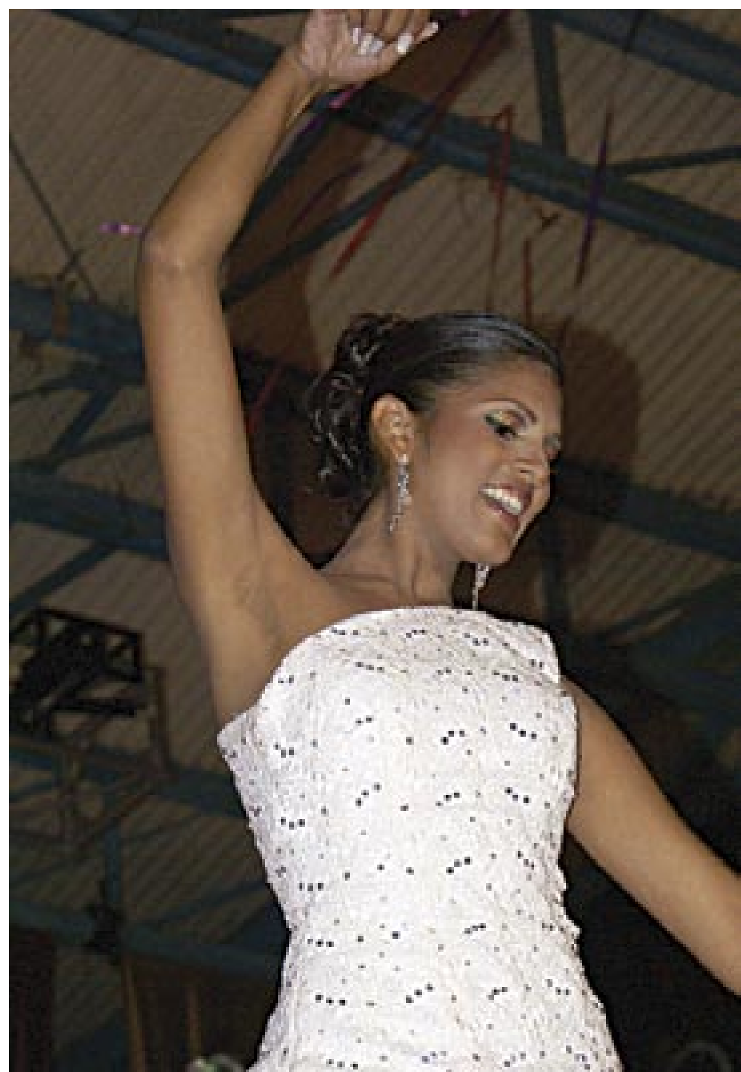
CD DI DUSHI BAND TA SALI AWE RIBA MERCADO





STA. CRUZ-- E banda ganador di roadmarch contest 2007 esta DUSHI BAND ta lanza su CD pa carnaval 53. E CD aki ta contene e exito grandi di Caiso Teddy Philips esta MUSIC den su version "studio" como tambe e version "live" di Calypso Contest digitalmente re-masteriza. Tambe ta aparece otro exitonan nobo manera e Pinochio canta pa Lord Cachete, Youth Slam hunto cu Baby Gone Boyz, Midi'e Y Cos'e canta pa Menjoe, In Da Rain canta pa Eugene Albertzs, Home canta pa Teddy Philips, Line Them Up canta pa Mighty Hyper y otronan. En total 12 cantica ta aparece ariba e produccion aki, incluyendo tambe un Mega-Mix di e exitonan di mas grandi di Dushi Band produci pa DJ Kenny The Legend. E CD nobo aki di DUSHI BAND "MUSIC" ta obtenibel for di awe den disco tiendanan y cerca e integrantenan di Dushi Band.

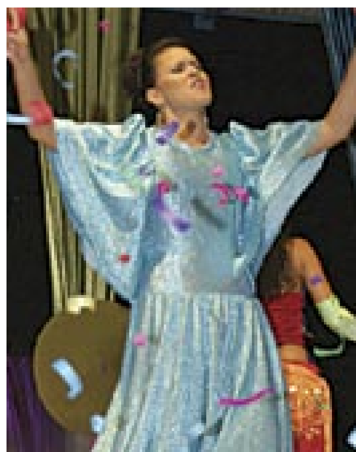
Eleccion di Reina di Carnaval 2007











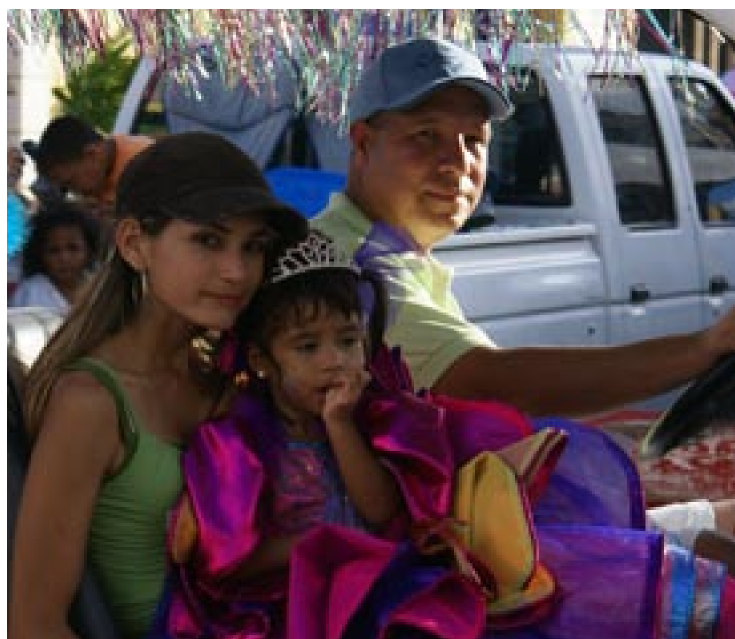





Youth




CANTA CU NOS MUCHANAN





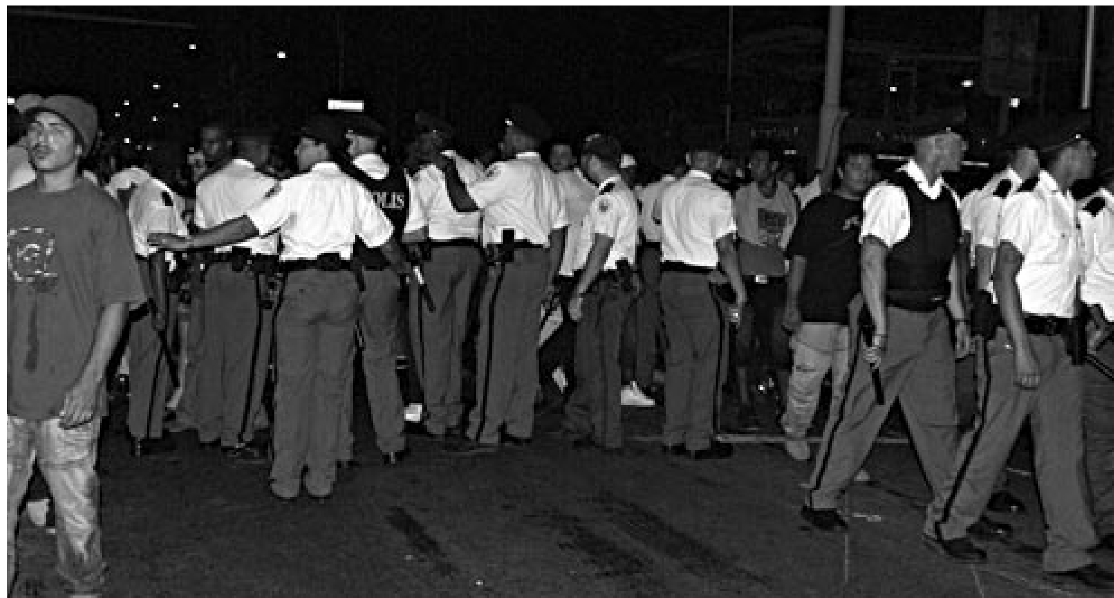






Hopi polis ariba caya

Varios bringamento y varios detencion despues di Lighting Parade



STA. CRUZ -- Despues di Lighting Parade na Playa tabata tin varios hoben cu no a comporta nan mes manera mester ta. No obstante di hopi papiamento, tin di nan cu no ta ni a worry mes. Polis tabata hopi atento y ningun bringamento no a pasa polis voorbij. Mesora nan a drenta accion y un cantidad di hobennan a keda deteni y hiba warda. Ariba e combinacion di foto por mira e batayon di polis cu tabata ariba pia. Solo di Pueblo mester duna pabien na cuerpo policial y na mando policial cu no a haci joke cu Lighting Parade. Tabata tin suficiente polis pa mantene trankilidad.











Usa e parkinglot na aeropuerto!



STA. CRUZ -- Diasabra un biaha mas Wowo di Solo tabata skerpi. Nos a nota cu Security Patrol di airport tabata druk hunto cu dos compania di takelwagen pa tow varios auto cu a parkeer dilanti di airport. Un mensahe pa tur cu kier parkeer dilanti di airport, tene cuenta cu esaki por salibo caro. E lo costabo afl. 75,-. Pues usa e parkinglot grandi cu lo costabo un paar di florin.

Prensa no tin nada di haber cu formamento di gap

Bibi Arends a señala varios obstaculo pa Lighting Parade

Gruponan mes tabata laat y algun banda musical tambe

STA. CRUZ -- Contrario na algun opinion cu kier acusa prensa di a forma gap den parada, Bibi Arends, coordinador di Tivoli Club a bisa ayera cu Lighting Parade tabata tin varios obstaculo. Entre otro gruponan cu a yega laat y tambe algun banda musical. Como coordinador di e parada a purba di resolve cada obstaculo, pero na un dado momento mester tuma un decision. Asina a pasa tambe! Un di e obstaculonan cu a tarda e parada mas, tabata e trailer bar cu su tire a flat. Despues di un tardanza grandi a dicidi pa saca e bar di parada. A busca un takelwagen y esaki a yega net na ora cu e bar a wordo saca. Mester a saca e takelwagen tambe. Tabatin tardanza cu Blade y tambe cu ATNG cual no por a drenta cu su grupo. Mester a tuma un decision pa hinca nan de parada of nan lo keda afor. Asina tabata tin varios cos cu mester a wordo soluciona. Mester remarca cu ta asina tanto cos ta pasa den Fergusonstraat y por bisa cu e parada a cuminza oficialmente ora e drenta Vondellaan. Nos no ta descarta cu ariba e ruta lo tin un hala di fotografonan, pero ta pa cual medio nan ta traha? Posiblemente pa nan website. Nos no sa si ta referi na e fotografonan di websitenan cu ta obstaculiza e parada ya cu actualmente tin bastante website. Otro cu ya ta existi pa basta aña y un hala cu ta awor nan a cuminza. En todo caso prensa di Aruba, di e medionan cu ta publica of duna servicio na nos comunidad, no por bisa cu nan a stroba e parada.

For Sale - Ganga, ganga, Ganga

Ta bende un Hyundai Accent 2001
4 porta/ automatic/ airco
Afl. 8500.00
Staciona ariba parkeerplaats di

Papa Johns Pizza
Probecha, Auto mester wordo bendi!!
Yama: 5623265





Gerente General di Digicel Aruba, sra. Michelle Winklaar:

Digicel y Vodafone a firma un acuerdo di 3 aña

STA. CRUZ -- Tin intencion pa e dos companianan Digicel y Vodafone traha hunto p'asina conhuntamente desaroya producto y servicionan inovativo. Tambe lo tin cooperacion den area di compra di modelonan di celular, creando asina beneficionan den loke ta gastonan, mas valor y mas solucion pa usuarionan. Vodafone y Digicel lo coopera cu otro den areanan di mercadeo y ofreciendo servicionan di comunicacion mobil na clientenan corporativo multinacional. E acuerdo entre e dos companianan ta significa cu usuarionan di tur dos compania ta haya acceso na tur servicio ora nan ta den teritorio di e operadornan aki. Digicel y Vodafone ta anuncia cu nan a yega na un acuerdo pa amplia capacidad di roaming di Digicel den Caribe y Bermuda y den e red global di Vodafone. E acuerdo aki tambe ta valido pa e operacion di Digicel na Samoa. Bao di e termino y condicionnan di e acuerdo, Digicel y Vodafone lo bira e asina yama "preferred roaming partners". Di e forma aki tur usuario lo beneficia di un servicio sin igual na momento cu nan ta usando e red di e dos companianan aki. Aunke cu e servicionan lo varia un poco di mercado pa mercado, e servicionan inicial lo inclui yamadanan tradicional, roaming via GPRS y den un termino hopi cortico lo tin varios opcion pa recarga bo telefon prepaid tambe mientras cu bo ta di viahe. Tanto Vodafone como Digicel lo mercadea e servicio conhunto aki, ofreciendo usuarionan postpaid y prepaid un forma facil pa haya acceso na nan voicemail y tambe servicio na cliente usando nan short codenan di custumber y tambe haya acceso na tur servicio di data. Pa Digicel, cu tambe tin acuerdonan di roaming cu 245 compania den 130 pais rond mundo, e acuerdo entre Digicel y Vodafone ta permiti Digicel expande e cantidad di paisnan den cua usuarionan di servicionan prepaid por "roam".

Pelea pa motibo di chick Venezolano menor di edad

STA. CRUZ -- Diabierna pa 1:30 di marduga patruya di Noord a bay na un cas na Palm Beach pa un problema familiar. Na yegada polis a bin topa cu e homber N.K. naci na Aruba di 56 aña. E homber mes a acerca polis y a bisa cu t'e a yama polis. Polisnan ta observa cu e homber su cara y su mannan ta full na sanger. Ora cu polisnan a drenta sala nan ta mira e sala tur reboltea y un mesa di glas na werki cu ta mustra cu tabata tin un pelea formal den e cas. Aparentemente e homber N.K. a dal su señora e muher B.T. naci na Aruba di 51 aña un wanta. Segun e señora cu e homber a dal'e pa motibo cu e homber a falt'e respet y tabata papiando cu un otro muher na telefon den su cas. Ora cu e señora a bay reclam'e, e homber a dal'e muher un mokete den cara. Aparentemente e homber tin un otro galeinske Venezolano jong pa basta tempo caba, supuestamente e chick ta menor di edad. E yiu homber R.K. naci na Aruba di 32 aña a bin reclama su tata pakico el'a dal su mama. E tata a bira y a dal su yiu un mokete den cara cu a pone cu e yiu a cay ariba e mesa di glas cu a kibra. Despues e homber N.K. a bay den cushina y a coy un cuchiu y a menaza nan cu e ta mata nan tur dos. E señora B.T. y e yiu homber a papia masha hopi cu ne pa e por a pone e cuchiu abao. Despues e homber mes a yama polis. E homber atrobe a dal e señora un mokete den cara y e ora ey e yiu homber a dal e tata un mokete den pecho. E tata N.K. tabata bao influencia di alcohol y a nenga tur cos. Patruya a papia cu full e famia y cos a calma atrobe.

Na haf durante un protesta

Un cabayero a parti un pamfleta pa duna gobierno chens pa goberna!

STA. CRUZ -- Diabierna mainta a surgi atrobe masha protesta dilanti di porta di haf, di parti di esnan cu ta depende di turismo crucero. For di dia cu Carnaval Cruises a stop su crucero "Dynasty" cu tabata bishita Aruba tur diabierna, esnan cu tabata depende di turismo crucero, ta sinti e efecto di e cancelacion. Anteriormente tur diabierna nan tabata gana placa. Awe nan ta lucha pa saca nan dia. Problema a escala ora un persona kende ta identifica su mes como Juni Rivas, a bin parti pamfleta y pidi pa duna gobierno e oportunidad pa busca otro compania crucero. A pidi pa e kioskero- y tour operatornan y esnan cu ta huur un of otro vehiculo, pa nan tin pasenshi y ta pidi pa duna MEP un chens pa goberna, ya cu MEP tin hendenan capacita pa busca solucion y trece mas crucero pa Aruba. Esnan cu tabata protestando, casi a com'e. E situacion a hera bay for di man. Esnan cu ta sinti e efecto cu diabierna no tin crucero mas mara den nos haf, ta e kioskeronan, operadornan di tour y esnan cu ta huur un of otro vehiculo. E unico crucero cu tabata mara den haf ta Freewinds. Un di e kioskeronan a bisa cu tempo di Dynasty cu ta bin ariba tur diabierna, ta e unico dia cu e ta saca su dia, bendiendo su obranan di man. Si mara un otro crucero, e no ta bende manera e ta bende cu e turistanan di Dynasty.

Homber tabata asina burachi cu e no por a cana



STA. CRUZ – Diasabra atardi, despues di parada di mucha na Noord, polis mester a duna asistencia dilanti di Compleho Frans Figaroa.
Aki un cabayero tabata bon burachi, cu e no por a ni cana.
Polis a logra para e persona y a duna un lift pa su cas den Dakota.

Homber ta wordo corta durante di un pelea

STA. CRUZ -- Diadomingo pa 6:45 di mainta patruya a bay cu urgencia na Poli unda un di e bringadornan a presenta pa haya tratamento. E homber E.N.A. naci na Republica Dominicana tabata meti den un pelea na Funchal Bar. Polisnan a deten'e como sospechoso. Mas detaye no a menciona den e rapport policial.

Ta demanda derecho igual pa tur ciudadano

Clientenan fiel di Ecotech cu peticion pa nan tambe haya subsidio pa recogemento di sushi

STA. CRUZ-- Tabata bisto for di masha tempo caba cu habrimento di e mercado di recogemento di sushi na Aruba ta un asunto inevitabel.

Den medionan di comunicacion por a sigui di cerca e decision di Gobierno di Aruba pa subsidia recogemento di sushi domestico. Esaki despues cu Serlimar a anuncia cu nan ta cuminza cobra Afl. 30.90 pa luna pa cada minicontainer. E decision aki di Serlimar lo mester a drenta na vigor entrante dia 1 di Mei 2007. Serlimar mes a duna di conoce den prensa cu tur hende ta obliga na abona na un servicio di recogemento di sushi domestico, pero cu no ta obliga pa abona na e servicio di Serlimar.

Pa e miles di clientenan cu pa añanan caba ta abona na e servicio eficiente y sigur di Ecotech, esaki ta significa cu awor lo tin competencia husto riba e tereno aki. E asunto a bira mas interesante ainda despues cu Prome Minister a anuncia den prensa cu Gobierno a cambia di opinion riba e asunto di cobramento y cu Gobierno mes lo subsidia recogemento di sushi domestico.

Ciudadanonan cu ya den pasado y cu awor kier scoge tambe pa e servicio di recogemento di sushi residencial via Ecotech tambe kier bini na remarke pa e mesun subsidio aki. No por tin discriminacion si un ciudadano kier scoge pa Ecotech of Serlimar pa recoge su sushi tur siman. Ta obvio cu no por tin preferencia pa ningun compania den un scogencia comercial asina.

Pesey mes, Ecotech ta mandando copia di ehempel di un carta cu tur su clientenan por manda pa Gobierno den cual ta solicita pa tambe haya subsidio di Gobierno pa e mesun servicio di recogimento di sushi domestico. Di e forma aki, Gobierno lo duna tur ciudadano un suma igual cu nan lo paga sea na Serlimar of na Ecotech tur luna pa nan servicio, dependiendo di e preferencia di cada ciudadano.

E clientenan ta spera di por haya un contesta pronto di Gobierno riba nan peticion, pa asina nan haya confirmacion cu e subsidio pa recogemento di sushi ta conta pa tur ciudadano di Aruba irrespecto di nan preferencia.

Nota di redaccion: E unico diferencia ta cu Serlimar ta di Gobierno pues di pueblo! Pueblo por haya esaki gratis si e bay via Serlimar! Logico toch! Tur cas lo haya un container di Serlimar y gratis!

Supermercado ta bende pistool di hunga identico na arma di candela di berdad

STA. CRUZ -- Diabierna merdia pa 2:30 un polis di bario di Noord lo a haya informacion cu den un supermercado nan ta bendiendo pistool di hunga cu ta identico na un arma di candela di berdad. Ora cu e polis a yega na e supermercado, e ta mira cu enberdad e co'i hunga ta identico cu na esun di berdad. Anochi ora cu tin un atraco, no por distingui e co'i hunga cu esun di berdad. Polis a papia cu e doño y a puntr'e si e ta consciente cu un hende por haci maluso di e co'i hunga ey. Ora cu polis a splica e Chines di 19 aña cu ta maneha e negoshi, el'a bin comprende esey. El'a bisa polis cu e no a haci'e cu mal intencion y a dicidi di kita nan for di shelf. Despues patruya a bay na un otro minimarket kende a bende e supermarket 6 di e pistoolnan aki. E no a pensa riba e seriedad di e asunto. E tambe a dicidi di kita nan for di shelf. Polis a bis'e pa no bende nan mas.

Un yamada urgente ta bin di parti di vocero di polis na tur comerciante cu ta bende arma di hunga of pa sport, pa por favor no bende esaki mas.

Despues di un survey oficial di carnaval

Tsunami definitivamente e mihor zonido riba caya fin di siman

STA. CRUZ-- Manera a bira un tradicion cu bandanan durante temporada di carnaval ta inverti un dineral pa trata na tin e mihor zonido riba caya. Cada parada ta keda un challenge pa cada un di nan pa keda ahusta nan zonido pa asina por produci e mihor zonido pa e grupo cu ta contratanan pero tambe pa e mirones banda di caminda y mas cu claro nan fanaticada di henter aña.

Tin diferente compania di zonido cu tambe ta drenta e competencia aki y asina no solamente bandanan ta competi cu otro cual ta algo di aplaudi pero tambe companianan ta competi cu otro. Sigur nan ta sinti nan mes orguyoso ora cu nan tende cu den boca di pueblo ta papia di tal banda cu ta zonando mihor cu tur otro. Mas cu claro ningun banda no tin un setup asina grandi di nan mes y ta tur sin excepcion mester huur esaki durante temporada di carnaval pa por cumpli cu e demanda di e grupo. Nos a sigui esaki di cerca y a forma un team pa haci e survey oficial pa Aruba cual lo ser entrega na SAC despues di ultimo parada.

Paradanan cu nos a y lo tene e survey ta Fakkeloptocht, parada di luz na San Nicolas, parada di mucha San Nicolas, Lighting Parade, parada di mucha na Playa, parada grandi San Nicolas y Playa. Esaki ta yega na un total di 7 parada. Cu esaki nos lo cubri e mayoria y pues por tin un resultado eficiente. Nos grupo ta consisti di 8 persona y cada un ta para na un lugar strategico y lo traha un rapport cada parada pa cada banda. Puntonan valido pa puntuahe regardando zonido ta entre otro con bon bo banda ta zona.

Tin banda tin e creencia cu mas duro mas mihor pero e tecnico di zonido di cada banda mester tene na cuenta cu asina bo surpasa 120 decibel ya caba e ta iritante pa orea humano y hopi banda no ta tene cuenta cu esaki. Tin otro tin demasiado hights y tin di nan cu demaciado base. Pues bo mester di un mixing perfecto of mas cerca di perfecto posibel pa bo por zona dushi y bon pa e grupo y hendenan na banda por goza di bo musica.

Despues di cuatro parada cu nos a evalua no tin lugar pa duda cu te cu awor banda TSUNAMI ta dominando e temporada aki cu un zonido perfecto rafina y cu hendenan unda cu nan a pasa y cu nos tabata para, tabata goza di e grupo aki. Nos tin OREO na di dos lugar te cu awor cu tambe ta produciendo un zonido di calidad pero net algo bao di

Tsunami. Na di tercer lugar tin un triple empate entre Search , Le Groove y Zodiac kendenan tambe ta move e publico pero falta basta ahuste mas pa alcanza e zonido stereo cu TSUNAMI



y OREO ta produciendo. Otro bandanan tambe ta bon riba caya pero mester keda ahusta pa drecha e calidad di zonido un poco mas. Robert y Solo Banda Show tambe a zona tremendo pero no por a pone ainda den comparacion ya cu ta un parada so el'a toca te cu awor. Pues dialuna otro siman sigur e competencia ta bay ta mas fuerte.

Tin dos parada mas fin di siman venidero y esey ta determinante pa scoge e banda cu e mihor zonido di full temporada di carnaval. Pues Tsunami te cu awor comodamente tin e delantera pero fin di siman venidero tur cos por pasa ainda.

Te aki e reportahe di "Best Sound Entertainment Group" y keda pendiente pasobra cos lo bira mas cayente y nos lo ta den tur skina.

Willem Vrolijk di M.P.A.

Ta felicita e Pueblo di Sta. Cruz cu nan caretera nobo



STA. CRUZ-- Pueblo por a ripara con e caretera principal di Sta. Cruz a wordo drecha door di a haya un capa nobo. Esaki a wordo haci den dos fase. E prome fase tabata dilanti di Supermercado 88 Food Mart bay panord. E di dos fase tabata dilanti di Rud Sen Self Service bay panord cu a topa cu e prome fase.

Asina e caretera aki a haya un recap for di Rud Sen Self Service te mas o menos na Papa John's Pizza. Algo siguramente di aplaudi mirando e mal estado cu e caretera aki tabata aden.
Locual cu ta mas remarcabel ta e rapidez cu esaki a tuma lugar. Den un tempo record (mas o menos dos siman) a drecha e prome fase completo. E di dos fase tambe a tuma e mesun periodo pa a keda completamente cla.
Remarcabel, pasobra nos por corda cu ora nan a haci e mesun trabao aki ariba e caya di Pastoor Hendik Straat na San Nicolas a dura lunanan largo prome cu esaki a keda cla.

E pueblo di Aruba, especialmente di San Nicolaas a sufri lunanan largo, castigando nan auto coriendo ariba e parti di caminda cu a wordo raspa sin a haya un capa nobo. Y no ta solamente e caya di Pastoor Hendrikstraat pero diferente otro cayanan na San Nicolas a wordo raspa y a keda lunanan largo sin haya un capa nobo. Cayanan manera Lodewijk van Nassaustraat y Mauritsstraat pa menciona un paar. Según Willem Vrolijk, e no sa cual ta formula of sistema cu a wordo usa na e caretera na Sta. Cruz. Pero e ta spera cu ora ta toca un caya na San Nicolas, manera Caya Jose Geerman (antes Congoweg) of e caya net pabao di e Cas di Gobernador na Savaneta, e mesun formula of sistema wordo usa. Ya asina e pueblo, especialmente di San Nicolaas, no tin nodo di sufri door di castiga nan auto innecesariamente.

Homber a maltrata muher y mirones ta lanta contra polis

STA. CRUZ -- Diadomingo pa 3:30 di marduga Patruya di Oranjestad tabata core den L.G. Smith Blvd. ora cu banda di Royal Plaza un señora a para nan. E señora a bisa cu un homber tabata maltratando un señora banda di Little Ceasars. Polisnan ta mira cu enberdad un homber tin un muher wanta. E muher a bringa cu e homber y a logra los for di dje, pero e homber a bolbe gar'e y a pega e muher contra di e barinan. Patruya a acerk'e y a bin ten'e na su schouder y a dun'e orden pa e laga e muher bay. E homber J.P.F. di 19 aña a bisa e polisnan pa no mete den su asuntonan. Door cu polis a gara e homber, e tambe a gara e polis y pelea a start. Klop a waya na ordo pa domin'e. Mientras cu polisnan tabata bezig un gran cantidad di hende a lanta contra di e polisnan y mester a pidi refuerzo. Cu hopi dolor polisnan a logra boei J.P.F. y a bay cu ne warda. Patruyanan cu a yega na e sitio a logra di spart e hendenan for di otro.

Relacion a caba pero homber ta keda insisti

STA. CRUZ -- Diasabra mainta pa 10:30 patruya di Noord a bay na un cas na Palm Beach pa un caso di maltrato. Na yegada polis a papia cu e muher J.D. naci na Colombia kende a bisa cu e ta un ex amiga di e homber R.B. naci na Aruba di 39 aña. E muher a sigui bisa cu e tin 5 luna caba cu e no ta biba mas cu e homber R.B. Constantemente e homber R.B. ta molesti'e, tanto den dia como anochi. E homber tin su alma condena. E homber a bin na su cas banda di 1:30 di marduga, ta bati na porta y grita, hasta a ofend'e tambe. Door cu e muher no a reacciona, e homber R.B. a bay.

Pero banda di 9:30 di mainta e homber a regresa y a bolbe cuminza molesti'e. Pa colmo e homber kier kita su cel for di dje pa e waak ta ken ta yam'e, pero e homber no a logra di kit'e. E señora tin dos testigo cu a mira kico a pasa. E muher no kier entrega keho pero e kier pa polis papia cu R.B. E homber R.B. ainda tabata na e sitio. E homber a nenga tur acusacion y a bisa cu e tin relacion ainda cu e muher. Y a bisa cu e testigonan ta gaña contra dje. Polis a papia seriamente cu R.B. kende a mustra comprension.

Awor cu BBO a resulta, tin hopi negoshi no ta existi mas pero no a haci esaki legal



STA. CRUZ -- E introduccion di BBO a trece cune cu hopi empresa cu ya no tabata funciona mas, pero si oficialmente registra ainda na Camara di Comercio y Industria (KvK) a haya nan den un apuro grandi. Servicio di Impuesto y Aduana (SIAD) a manda na tur e empresanan aki un notificacion cu nan mester duna cuenta di nan actividadnan economico y awor den hopi caso nan mester bay demostra desde ki tempo nan no ta existi mas. Pa KvK e situacion aki tambe ta trece complicacion cune. Ta bon pa resumi aki kico ta loke KvK por haci y no por haci den e situacion aki. Pa cuminza e registro di negoshi. Bao di stipulacionnan di ley di Registro Comercial (Handelsr egisterverordening AB 1991 GT 15) tur negoshi mester ta inscribi, cu excepcion di esnan stipula den e ley y den e Handelsregister-besluit (Landsbesluit Houdende Algemene Maatregelen 1991 No. GT 16). Por ehemplo menornan di edad sin autorizacion di nan mayor, bendedornan ambulante cu no tin tienda y otro artesano cu no tin otro hende ta traha pa nan y piscador y agricultor, cu ta bende loke nan ta produci directamente. Den e landsbesluit HAM GT 16 menciona ta aparece un lista di profesion of negoshi cu no tin obligacion pa registra na Camara di Comercio. Manera ta pasando cu un gran parti di nos leynan, tin hopi tipo di negoshi nobo cu no ta inclui den e lista. Di otro banda tin tipo di negoshi den e decreto aki cu no ta existi mas, manera trahador di sombre, trahador di sigaria, etc. Tur esaki ta mustra un vez mas riba e urgencia, tambe den e caso di KvK, pa moderniza y actualiza nos leynan cu ta data di mas di mey siglo pasa. Den e casonan di negoshi no inclui den e lista menciona, lo mester haci un limitacion cu ta sensato, tumando na vista e tipo di negoshi cu segun ley ta ser inscribi ainda y cual no. Empresa cu no ta existi mas: Un caso special ta e empresanan cu no ta operando, pero cu ta sigui registra na KvK, cu tur consecuencia pa nan obligacion financiero cu KvK. Ta di comprende cu pa SIAD nan mester duna prueba di e fecha cu nan a stop di opera y den hopi caso nan ta acudi na KvK pa laga elimina e compania for di registro si nan no tin intencion di reactiva esaki. Ta importante pa comprende cu un compania, of e persona autoriza pa represent'e, mes ta responsabel pa mantene e datonan di e compania "up to date" na KvK, te na e momento di elimina esaki for di registro. Den cierto caso, pa motibo di no por comunica cu un empresa pa un periodo hopi largo, ta "schrap" e compania for di e registro ("ambtshalve doorhaling"). E fecha di e "ambtshalve doorhaling" no por ser tuma como un prueba di KvK cu e negoshi no ta existi mas. E ta mas bien un constatacion cu KvK no sa di paradero di e compania. Por ta cu e compania a sigui opera otro caminda sin cu KvK ta na altura. Tin empresario cu a cancela un negoshi registra, como cu e no ta operando, pero despues di tempo ta mira oportunidad pa haci negoshi atrobe. Den tal caso nan tin e opcion di inscribi e negoshi di nobo y reactiva e compania cu nan a cancela.

BBO y empresa sin "omzet": Segun KvK ta comprende for di SIAD ta posible pa doño di un empresa cu no tin omzet, pero cu ta un empresa existente cu ta mantene su registro na KvK, por haci aangifte di "nihil omzet" pa henter aña of pa e periodo cu e negoshi no ta funciona (ainda). Pa e detayenan ta recomendabel pa tuma contacto cu helpdesk di SIAD pa BBO.

Conclusion: KvK ta registra negoshi, pero no ta responsabel si den practica un negoshi ta operando si of no. Den e caso cu perde comunicacion cu e negoshi pa algun motibo, KvK por yega na e medida interno di "ambtshalve doorhaling" pero esaki no ta prueba legal cu e negoshi verdaderamente a stop di opera. Ta imaginabel hasta cu un negoshi ta elimina su inscripcion y ta sigui opera de hecho, di forma ilegal. Ta pesey cu e "ambtshalve doorhaling" pa SIAD no por sirbi como prueba palpabel cu un negoshi no a opera mas despues di e fecha cu KvK a constata cu e no ta na altura di e negoshi en cuestion. Como cu ta trata di un materia bastante complica, KvK ta suplica tur doño di empresa cu tin duda kico mester haci, pa tuma contacto cu KvK via telefon o e-mail o pasa personalmente na oficina di KvK, Departamento di BIS, tel 582 1566, ext. 42 o via e-mail: businessinfo@arubachamber.com Info on line: Riba website di KvK tin un paquete disponible cu varios documento tocante BBO: www.arubachamber.com

Como un tradicion di mas di 10 aña caba:

Manrique Capriles a haci donacion di "Durex" na Women's Club

STA. CRUZ -- Ta pa hopi aña caba cu Manrique Capriles Aruba ta haci donacion na Women's Club relaciona cu e temporada aki di Carnaval. Ta trata aki di un proyecto cu e organizacion a bin ta haciendo pa mas di 12 aña consecutivo caba. Manrique Capriles, den cuadro di su celebracion di 25 aña di existencia e aña aki ta sigui cu e tradicion di haci un donacion substancial di no menos cu 10.000 condom na e organizacion di hende muher. Esaki a sosode ayera durante un ceremonia cortico na oficina di Manrique Capriles na Wayaca. Manrique Capriles ta agencia di condom marca Durex for di tempo cu e compania a establece su mes na Aruba 25 aña pasa. Den e transcurso di añanan, a perfecciona e producto segun tecnologia moderno tabata exigi pa haci tal. Awendia Durex ta e marca di condom mihor bendi na mundo y di mihor calidad tambe. Ta bon pa agrega cu Manrique Capriles Aruba ta haci mucho mas cu djis entrega condom na Women's Club.

Durante henter aña, e agente exclusivo di condom marca Durex pa Aruba ta tene diferente sesion na school, caminda ta educa e hobennan riba e uso responsabel di condom, den cuadro di preveni embarazo hubenil y preveni malezanan transmiti sexualmente. Den esaki Manrique Capriles ta traha den estrecho cooperacion cu e organizacion "Together we can" di Cruz Corra y Aids Task Force. Cu un total di 10.000 condom extra den circulacion durante e temporada aki di Carnaval, ta spera di por duna un contribucion substancial na e causa pa promove "Safe Sex" riba nos isla.

Celebracion di Reina di Carnaval 2007, Cristina Trejo na sede di T.O.B.







Solo di Pueblo tabata presente despues di eleccion di Reina di Carnaval 2007 na sede di T.O.B. na Avenida Milo Croes na Dakota. Un T.O.B. naturalmente hopi contento cu nan logro. Tabata reina un ambiente masha dushi mes y nos reporteronan a presencia esaki den compania di e Reina di Carnaval, Cristina Trejo 2007.







Lighting Parade







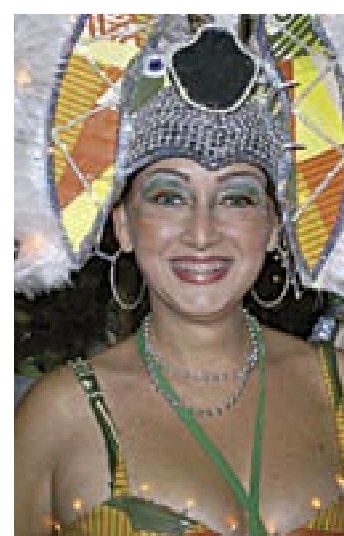
















Lighting Parade yen di luz y ambiente
















Lighting Parade yen di luz y ambiente











Comite Olimpico Internacional ta adopta declaracion di consenso tocante acoso sexual y abuso den deporte

STA. CRUZ -- Comite Ehecutivo di Comite Olimpico Internacional (IOC) a adopta un Declaracion di Consenso tocante “Acoso Sexual y Abuso den Deporte”.

E documento ta defini e problema, ta identifica e riesgo y ta provee guianan pa prevencion y resolucion. Meta di e Declaracion ta pa mehora salud y proteccion di atletanan atraves di e promocion di un maneho preventivo efectivo, como tambe un aumento di e concientizacion di e problemanan aki bao di esnan alrededor di e atletanan.

Investigacion ta indica cu acoso sexual (“sexual harrassment”) y abuso ta tuma lugar den tur deporte y na tur nivel, cu un prevalencia mas grandi den deporte di alto rendimento. Miembronan di e entorno di un atleta cu ta den posición di poder y autoridad ta parce di ta e prome culpablenan.

Investigación tambe ta demostra cu acoso sexual y abuso den deporte ta impacta den un forma negativo y serio e salud fisico y psicologico e atleta.

E por causa daño na e actuación di e atleta y por ta razon pa e atleta bandona su deporte.

Basa riba e información aki y como parti di su rol pa promove y proteha salud di atletanan, Comision Medico di IOC a tene un conferencia tocante “Acoso Sexual y Abuso den Deporte” na oktober 2006 na Lausanne, Suisa. E reunion aki a wordo presidi pa Profesor Arne Ljungqvist, Miembro di IOC y Presidente di Comision Medico di IOC, y coordina pa Margo Mountjoy M.D., miembro di e Comision Medico di IOC.

Esnan cu a forma parti di e programa tabata inclui sociologo deportivo y ex coach nacional Celia Brackenridge di Inglatera, y ex-atleta y Presidente di Women’s Sport International, Professor Kari Fasting di Noruega.

Un panel di participantenan, consistiendo di psicologonan deportivo, sociologonan, psiqiatranan y expertonan riba tereno di maneho di tur parti di mundo, como tambe un abogado pa atletanan elite, a atende pa revisa e literatura cientifico y pa produci guianan sigur pa prevencion y deteccion tempran di casonan di acoso sexual y abuso den deporte.

E tarea di Comision Medico di IOC

Cu establecimento di e World Anti-Doping Agency (WADA), a tarea di e Comision Medico di IOC a cambia di primeramente atende actividadnan riba tereno di anti-doping den mundo di deporte, pa un tarea activo den promocion di salud di atletanan. Pa e meta aki, un serie di reunionnan a tuma lugar pa atende e siguiente temanan:

- Cambio di sexo (sex change) den deporte (2003)
- Nutricion den deporte (2003)
- Morto subito den deporte (2004)
- Triade den atletanan femenino (2005)
- Entrenamento di e atleta elite infantil
- Acoso sexual y abuso den deporte (2006)

E documento completo, e Consensus Declaration tocante “Sexual Harrassment and Abuse in Sport”, ta disponibel na oficina di COA pa esnan cu ta interesa pa ricibi mas información riba e tema aki.

Resultado MINI Triathlon diasabra Feb 10

STA. CRUZ -- Diasabra ultimo e federacion di Aruba Triathlon a inicia su programa di 2007 cu un mini triathlon serie na Piscina Olimpico na Savaneta. A participa un total di 16 participante y un relevo team. Distancia pa categoria di mucha tabata landa 150m, core bicicleta 5km y core na pia 1.5km. Distancia categoria junior & adulto landa 300m, 12km cu bicicleta y core na pia 3km.

Den categoria di mucha Andrew Larmonie a drenta prome y den categoria di junior/adulto Alexander Robert a drenta prome overall cu un tremendo tempo di 37.52, sigui pa Lucien Dirksz 37.59 despues Andrick Fingal 39.22. Tabata un gran admiracion pa mira e relevo team di Jose Maduro y Albertino Maduro.

ATA ta gradici tur participante y voluntarionan. Tambe ta invita tur atletanan pa e siguiente serienan cu lo ta Februari 24 y Maart 03, esaki pa preparacion pa campeonato nacional di triathlon Maart 11.

Resultado overal prome serie mini triathlon 2007:

Categoria mucha
11-13 aña, Andrew Larmonie, M, 21.56, 250
08-10 aña, Christian Arends, M, 23.47, 250
08-10 aña, Giandre Williams, M, 26.07, 200
08-10 aña, Eugene Dirksz, M, 26.08, 175

Categoria junior & adulto
14-17 aña, Alexander Robert, M, 37.52, 250
30-39 aña, Lucien Dirksz, M, 37.59, 250
18-29 aña, Andrick Fingal, M, 39.22, 250
18-29 aña, Albert Vrolijk, M, 39.54, 200
18-29 aña, Gino Hodge, M, 40.00, 175
18-29 aña, Maximillian Irving, M, 40.34, 150
40-49 aña, Veronica Posner, F, 43.34, 250
40-49 aña, Stanley Warren, M, 43.40, 250
30-39 aña, Giovanni Croes, M, 45.39, 200
18-29 aña, Shariska Dirksz, F, 51.50, 250
50+ aña, Salomon Buddy, M, 54.54, 250
50+ aña, Rubert Ammerlaan, M, 56.11, 200

Categoria relay team
Open, Jose & Albertino Maduro, M, 46.46, 250

E guy mas dushi di colegio, Cedrik Sint Jago a haci su 14 aña. Pabien ta bin di e 2 chicknan loco su tras.... Nos ta manda hopi sunchi y braza y cu e por goza su dia masha hopi mes. Bms Valentine ta den yega. E dia ey nos ta manda hooopi flor mes p'abo .... di parti nos. Xoxo

Hey hey hey, mensen!! Awe a haci un aña mas di bida, meneertje CEDRIK SINT JAGO.. E ta haya hopi pabien di su famia, y tur su friendsnan!! Cedrik, goza hopi awe riba bo dia jongen! y no sintibo great cu bo 14 aña! Baby bo ta ainda!! :P.. hahaha wega wega! tc meng!! xoxo!!

Awe ta cumpli un aña mas di bida Sra. Dora Irausquin. E ta haya felicitacion di su esposo George, di su yiunan Francisca y esposo y Gladys y esposo, di su 4 nietonan y di demas famia y conocirnan. “Cu Señor drama su bendicion riba Mama”



Awe 12 di Febuari ta haci un aña mas di bida aya na Hulanda, Eulalia Dirksz. E ta haya hopi pabien di parti di su casa Janchi y di su dos yiunan Julio y Edward. Y tambe di su mama Pina y tur su rumannan, omo y tantanan di primo y primanan, sobrino y sobrinanan y tambe di Darlene y famia di tur su amiga y amigonan na Aruba y Hulanda.
Y di tur su rumannan den Cristo y tambe di Iglesia Monte de los Olivos na Hulanda.
Y cu Dios bendicionabo cu hopi Aña mas di bida.



Maria cu man yen na Kong Hing

STA. CRUZ -- E weekend cu a pasa tur hende den Kong Hing tabata rondona Maria pa haya sa over di su “Broodje Carnaval” di Sea Best. Den e potretnan adhunto bo por waak con Maria cu tur placer di mundo tabata splica e clientenan di Kong Hing con pa traha e “Broodje Carnaval” di Sea Best pa use durante e parada y eventonan di carnaval na caminda. Keda pendiente na unda Maria den Cushina lo bay ta próximamente.











Bishitantenan leal honra na La Cabana Resort

STA. CRUZ -- Recientemente a wordo honra como bishitante distingui pa e Isla di Aruba Sr. Laura & Salvatore Mannino y tambe como Embahador di bon voluntad Vincent & Joan Buzzetta y tambe Stanley & Maryjane Rosalsky cu ta biniendo Aruba pa mas di 20 aña consecutivamente. Sr.Vincent ta comenta cu nan a haya Aruba hopi limpi y tambe cu e habitantenan ta hopi amabel specialmente cu e bishitantenan aki na Aruba. Sr. Ricardo Croes di Aruba Tourism Authority a haci entrega di e certificado aki y alavez felicitanan pa nan lealtad demostra pa e Isla.

Riba e potret por aprecia e bishitantenan honra hunto cu Debbie di La Cabana y ATA TRAINEE Sr. Dick.



JCI Aruba cu grandioso Meet the Board Bacchanal Social

STA. CRUZ -- Diamars anochi 6 di Februari 2007 na residencia di famia Abath na Montaña a tuma lugar e "Bacchanal Meet the board and Installation of new members" di JCI Aruba.

Durante di e anochi aki miembro, senador y invitadonan por a cera conoci cu e board nobo di aña 2007 di JCI Aruba.

E parti oficial a wordo coordina door di Jc. Rosetna Mariana, kende a fungi como e MC di e anochi.

JCI Aruba kier a yama bon bini na Jc.Johannes Versteeg, Jc. Caroline R-A Croes y Jc. Rosetna Mariana, kendenan a wordo instala e anochi aki.

Despues di e parti oficial tur presente a canta cumpleaños pa e presidente di JCI Aruba Jc. Dave Martinus.

Den un ambiente carnavalesco tur presente a baila y goza di e anochi. E comision organizador kier a yama tur hende danki cu a aporta di un forma of otro na e evento aki.

JCI Aruba ta un Organizacion International pa hendenan hoben entre e edad di 18 pa 40 aña cu ta biba na Aruba. E meta di e organizacion ta pa desaroya hendenan hoben door di duna nan entrenamento den liderazgo, siña nan carga responsabilidad social, siñanan pa ta emprendedornan exitoso y siñanan sentido di hermandad. Tur esaki cu e meta cu hendenan por comprende otro mihor, por crea un comunidad mas positivo.

Pa mas informacion con join e JCI ARUBA por tuma contacto cu Jc. Guylaine Petrocchi-Marugg na 7321476 of Jc.Dave Martinus na 560-8578. jciaruba@hotmail.com















Prestamo, entrega y orario

Servicionan di Biblioteca Nacional Aruba

STA. CRUZ -- Pa facilita cada miembro di biblioteca mas tanto posibel biblioteca ta ofrece e servicio cu por busca buki tanto na Biblioteca na Playa como na sucursal San Nicolas. Ta keda na e miembro pa scoge e biblioteca mas cerca riba su ruta. Kizas e miembro ta biba na San Nicolas pero ta traha of ta bay school na Playa of net lo contrario.

Biblioteca Nacional Aruba ta facilita su miembronan tambe pa haci entrega di buki na e sitio di nan escogencia, sea na Playa of e sucursal na San Nicolas. E cantidad maximo di buki ta keda igual y no ta asina cu por bai cu mas buki cu loke e miembrecia ta indica.

Pa purba na yega di duna mas tanto hende posibilidad pa bishita biblioteca, ta habri 5 anochi di dialuna pa diabierna. Biblioteca na Playa ta habri 3 anochi den siman te 8'or di anochi, dialuna, diarazon y diabierna. Biblioteca na San Nicolas ta habri 2 anochi den siman te 8'or, diamars y diahuebs.



Website di biblioteca cu mas informacion

STA. CRUZ -- Biblioteca tin mucho mas informacion riba su website www.bibliotecanacional.aw. Pa tur mucha di school basico te cu brugklas tin articulo cu topico di Aruba cu por usa pa spreekbeurt of werkstuk pa school. Por klik riba e pagina '*Coleccion Nacional*', despues riba e pagina '*Spreekbeurten*', y por mira tur e articulonan cu por download for di e website. A cuminza pone informacion di autornan local riba e website. E pagina aki no ta full cla ainda pero por cuminza tira un bista: Klik riba e pagina '*Coleccion Nacional*', despues riba e pagina '*Autornan*'. Pa adulto cu kier lesa mas cu nan yiu of otro mucha pero cu no sa con pa cuminza, tin un pagina completo cu informacion y tips con pa stimula un mucha pa lesa. Klik riba e pagina '*Tocante BNA*' y despues ta sigui nabega pa '*Stimula lesamento*'. Si bo kier sa mas di e actividadnan di biblioteca durante aña, por haya mas informacion, si ta klik riba e pagina '*Tocante BNA*' y despues ta sigui nabega pa '*Actividadnan*'. Tur luna tin articulo interesante, na Papiamento, Hulandes y Ingles pa e bishitantenan. Pa e luna aki por lesa entre otro un articulo di sunchimento riba e website, en conexion cu Valentine.



Riba e pagina Hulandes (klik riba e bandera Hulandes) tin un articulo tocante 'Binti aña di PAAZ' (Lesa tambe e articulo 'Ooit een normaal mens ontmoet?' di november '06) y un articulo di e 'Hunta di alumno na La Salle College; Young Voices' y riba e pagina Ingles un articulo di Carnaval. Tambe por haya un idea di kico tur ta nobo den e coleccion pa medio di un lista di titulo cu por download. Cualkier sugerencia ta bonbini na info@bibliotecanacional.aw.

Tiara Air ta marca un aña di top prestacion

STA. CRUZ – Tiara Air, un compania Arubiano cu ta duna servicio na destinacionnan regional, a marca su prome aniversario dor di revela su lema nobo, na tres diferente idioma, reflehando e caracter multi-cultural di su clientenan.

Tiara Air, Na Hora, Comodo Y Simpatico na Papiamento; na Ingles: “Tiara Air, On Time, Accommodating and Sympatico”; y no Spaño: “Tiara Air, Puntual, Comodo Y Simpatico.”

Director Gerente Alejandro Muyale ta raporta cu e lema tambe ta pas cu e compania su perfil comercial profesional y su filosofia di operacion facil pa su clientenan.

Tiara Air a wordo lanta pa veteranonan local di aviacion, un ekipo dinamico consistiendo di varios miembro di famia Muyale cu ta biba den e mundo di aviacion na nos aeropuerto local Reina Beatrix unda nan compania General Air Service ta trata hopi di e trafico aereo, yegando y saliendo, for di destinacionnan regional y internacional.

Tiara Air a cuminza como «One Happy Aruban Airliner», literalmente sacando su halanan pa duna servicio na Sur Caribe. Ademas di varios buelo diario di y pa Curaçao, Tiara Air tambe ta bula varios biaha pa siman pa y di Punto Fijo, Venezuela.

Na cuminzamento e software di propio creacion a trata e fluho di pasahero eficientemente, pero cu crecemento e necesidad pa introduci sistemanan mas sofistica a trece Bolero, un programa di aviacion hopi respeta, cual a wordo instala riba e compania su prome aniversario.

Bolero, cual ta traha bon cu e motornan universal di booking, Sabre y Amadeus, ta permiti conexionnan regional facil y ta hiba Tiara Air na e nivel di aviacion global.

Tiara Air a educa tur agente di viahe local tocante con pa usa Bolero y ta raporta cu e sistema traha specificamente pa nan necesidadnan cu ta instala na e oficina di Tiara Air na Eagle y na e oficina di Aeropuerto Reina Beatrix, berdaderamente ta facilita e entrega di kaarchi, tambe trahando e caminda pa reservacionnan riba internet y reservacionnan cu bo por haci bo mes via e compania su web-site, den futuro cercano.

Tambe, Tiara Air recientemente a batisa su di dos avion pa acomoda e demanda creciente pa viahe entre e islanan. Tiara Air su avion nobo, manera e prome, ta un Shorts 360, introduci pa Shorts Brothers di Irlanda, conoci pa ta un avion facil cu por conta riba dje, pa loke ta operacion y mantenimento. E avion ta acomoda 33 pasahero y tres tripulante.

Pa pasa un dia na Curaçao of un viahe di compras un tiki mas sur, yama Tiara Air na 58TIARA of bay online na: www.tiara-air.com



Patronisa pa: Alexander

Resultado di Sorteonan

Ganadornan di Lotto
0 - 57.000
3 - 179
116 - 8

	Curacao	Diario	Lotto Cat.
1.	7931/3512	5139	6819/0150
2.	6014/4158	3812	5998/5961
3.	1342/3168	4776	2590/3676

Big 4	Zodiac
7740/0741	7756/2019
Super 4	**Signo:**
2477	Capricornio/ Taurus

Lotto Florida

Sto. Domingo		
1986	8896	9772

Top95 SOLO Di Pueblo

Lotto Di Dia					Ganador
02	12	13	26	30	

Lotto					Letter	Number	Ganador
04	10	17	25	34	J	21	0

Vijfde klasnan di Washington School cu 1001 pregunta na CIAD tocante droga

STA. CRUZ -- Alumnonan di 5e klas di School Basico Washington a bira mas sabi ainda siman pasa! Esey despues cu tur cuatro 5e klas di Washington a haya bishita di CIAD (Centro di Informacion pa Asuntonan di Droga) pa charlanan tocante droga, alcohol y adiccion, asina relacionista publico di CIAD, Ann Angela, a informa.
E hendenan di e Centro a papia di cantidad di topico, manera… "kico ta droga?", "kico ta adiccion?", "kico ta marihuana?" y "dicon un persona ta bira adicto?".

Nan a mustra e muchanan algun cos cu hende a traha pa usa droga, entre nan, pipanan cu chollernan ta usa pa huma piedra (cocaina).
E muchanan a haci hopi pregunta, por ehempel, "con un hende ta bira choller?", "marihuana ta crece na Aruba?" y "Rockeronan tambe ta usa droga?".





Un pregunta masha bon mes cu a bin pa dilanti tabata: "Dicon ora un hende pasa cosnan mahos na mucha, ora e bira grandi, e ta bay usa droga?".
Richenel Stamper di CIAD a splica cu naturalmente no ta asina cu tur mucha cu pasa den experiencianan duro (manera divorcio di su mayornan, maltrato of abuso sexual) ta cay den adiccion una vez nan crece. Sinembargo, slanan di bida por debilita cierto personanan di tal forma, cu nan ta bira mas vulnerabel pa haya nan riba mal caminda.
Den e dianan, CIAD ta hopi ocupa bishitando schoolnan pa duna charla, pero semper tin lugar habri riba agenda pa mas school!Ta simplemente un cuestion di yama 5881391 y haci un cita. CIAD ta situa na Oranjestraat 28 na Playa y ta habri tur dia den siman te 4:30'or di atardi.

Riba fotos: muchanan di Washington School poniendo atencion.

Ta Huur
Dos kamber estilo apartment cu sala y cushina den centro di Santa Cruz
Bon pa dos pareha
Yama cel; 5936792 of telefon 5856569.
Prijs ta discutibel.

Ta Busca
Mendez Construction NV
Sabana Liber # 228
Mester di 3 metselaar
Telefon: 734-1124
Porfabor pasa personalmente.

Les di Idioma
Am/ Pm Fl.150
INGLES
PAPIAMENTO
HULANDES
5825893 Juff. Ras

Ta Busca
Hyatt Regency Aruba
J.E. Irasquin blvd # 85
Mester di 2 server / waiter
Telefon: 586-1234
Porfabor pasa personalmente.

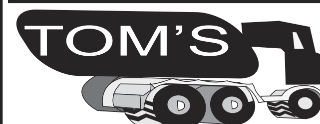
Ta Busca
Marlon's Garage
Koningstraat # 60
Mester di 1 electricien
Telefon: 582-0180 / 583-7757
Porfabor pasa personalmente.

Ta Huur
Un cas na Macuarima
Pa mas informacion
yama 5920351

Quality Sand & Stone
Ta bende Santo, Piedra, Graniet y mucho mas!
Habri di dialuna pa diasabra merdia Calidad ta importante,
Calidad ta conta!
Pidi AWE y haye AYERA.
Sta. Cruz 111-A Telefon: 5858448



Pa Chica Pos
Habri Tuberia y W.C.



10% descuento
Afl. 7,- pa m3
Tel 582-9238 /567-1212

Antraco Technical Services
Ta ofrece servicio di drecha, update upgrade tur marca di computer, printer y scanners
Yama nos na: 582-6119

Quality Sand & Stone
Pa traha un Bon Cas bo mester di:

1. Bon cement
2. Bon blokki
3. Bon Santo pero no cu tera sushi y ni santo bruha cu graniet.

Pa BON santo ta na Quality Sand & Stones bo mester ta.

Pidi awe y haya ayera.

Tel: 585-8448

Ta Bende
Ta bende "Cas Nobo"
Na Primavera 202 m² tereno erfpacht
3 camber, 2 baño, cushina, patio, meidenkamer, washok 52 m².
Prijs Afl. 375.000,-. Tel 587-5544

Ta Huur
Bo ta buscando un lugar pa negoshi?
Den Centro di ciudad y bon situa, bon pa oficina, aseguro,
Negoshi di paña, snack, e ta vale la pena y bon prijs.
Yama Cel: 5941402

General Air Services Inc.
Ground Handlers and Airline Representatives

TA BUSCA
- Ramphandlers

Pa mas Inf:
Tel: 588 6544
588 6455

Bijles
Wiskunde, Scheikunde, Natuurkunde
Ainda bo yiu por bay over. Yama libremente sin ningun compromiso
9623418
Un diploma ta e mihor garantia pa futuro di bo yiu.

Quesillo Mary
Quesillo Mary
Tin
20%
Di descuento pa e cumpleañero di luna di Januari y Februari
9623418
(Valido te cu 15-2-2007)

Ta Bende
SWAROVSKI
Aureole Borale
20 y # 30.
Tambe 2 bodypiece
Yama na 7303327 of 582-3872

TA BENDE
2 Tercel 1999/ automatic/airco
"As is where is"
Telefon: 5853755 / Jorge 5663539.

Dilailah Beauty Clinic
Dilailah Beauty Clinic ta ofrece bo Permanent Make-up
E solucion pa bo Cejas, Eye-liner y Lip- liner
No perde mas tempo, nos tin mas di 10 aña di experiencia.



Pasa awe mes na Fergusonstraat # 89 of yama na Tel: 582-3872 / Cel: 730-2727

Ta Bende
Terneo eigendom na Savaneta.
Grandura:
600 m² @ Afl.75,- p/m²
980 m² @ Afl.65,- p/m²
Informacion cel: 592-1459





Tel:
585-PAPA
(585-7272)

SOLO SOLO CU CARNAVAL


Tres primo, d.r.p.d.: Jadienne Sofia Croes, Laurenne Croes y Jeandrick


Endy Croes suplando trombone ariba truck di Tsunami


Cubanitanan cu a anima y baila pa Tsunami


Fito Croes di Rumba 91 Fm


Dj Ryan den pleno ambiente di carnaval


Tema di Rumba y Top 95. d.r.p.d.:
Karena, Lisette, Jorge, Yvette, Henry, Fito, Vanessa, Chando, Julisa, Dj. Lyonel y Jan Poets



Team di Rumba 91.5 Fm. d.r.p.d.: Karena Maduro, Jorge Rivas, Henry Bejerano, Fito Croes, La Tigresa Vanessa y Chando Colina. Rumba a transmiti e carnaval pa e latinonan na Aruba tanto na papiamento como spaño.


Sidney Geerman di Sta. Cruz cu su comprometida, trahando como team member pa grupo di carnaval. Sigui parti refresco Sidney..

Un bista di un parada di Carnaval na Sittard, Hulanda

Ayera durante dia, nos colega Marzia, a presencia un parada di Carnaval na Sittard, Hulanda, cu ta un bista diferente di loke nos conoce aki na Aruba. Segun e ta conta nos, tabata tin 12 gruo di mucha cu por lo menos 6 grupo di Fanfare y 1 grupo di Samba. E parada a dura 2 ora.
Lamentablemente e tempo a gaña tur hende, ya cu na lugar di solo a sali, awa y hagel a cay.
No ta mescos cu Carnaval di Aruba, pero loke nan dos tin en comun, ta e bailamento y bebemento. Riba e fotonan aki, nos lectornan por tira un bista di e parada.























CARNAVAL DI APA DEN CITY ONE

Diabierna anochi tabata tin un formidabel celebracion di carnaval organiza den City One pa empleadonan y famia di e trahadornan di APA. Mayoria di e presentenan tabata tin nan mascarada di spare bisti y bon disfraza. Musica tabata na encargo di DJ Disco pa por a baila y goza te den oranan laat. E catering tampoco por a keda sin haci falta. Un agasaho bon prepara na unda tur por a keda satisfecho.















SOLO SOLO CU CARNAVAL

Nikki Croes Reina di Maria School ta gradici tur su fanaticada

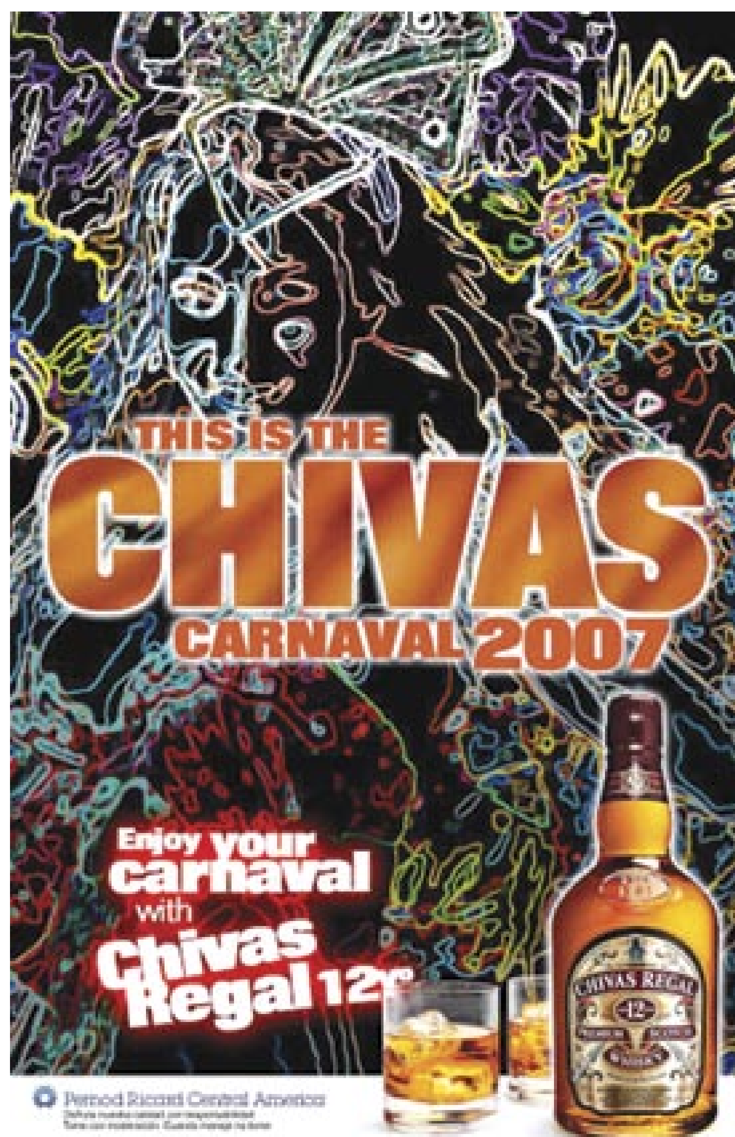
Ami, Nikki Croes ta hopi contento cu mi a sali Reina di Maria School. Na e anochi di eleccion mi no a haya chens pa gradici tur hende. Mi kier gradici Juffrouw Suzy pa motivami pa participa. Na mi klas zuiver 6A mi ta bisa danki pa boso apoyo y tur boso gritamento. Mi bailarinanan, danki pa boso dedicacion. Un danki special ta bay pa Corali, cu a diseña mi paña, Abuela pa e cosemento y tante Gina pa e tremendo headpiece. Na final un danki hopi grandi pa mi Mama, cu a yudami cu e speech y a sostenemi for di day one. Tambe mi kier a felicita e team di Maria School pa organiza un atardi hopi great y yen di ambiente.

Boso amiga, Nikki









Revival Radio 100.9FM ta presenta Revival Jam 2007

STA. CRUZ -- Revival Radio un biaha mas presentado nan evento annual, "Revival Jam".

E vision di "Revival Jam, 2007" ta pa uni tur iglesia y otro organizacionnan pa hunto celebra e bondad di Dios y pa proclama cu Cristo Hesus ta señor di nos bidanan. Revival Jam ta un Parada unda cristiannan lo marcha cu banderin, truck, flyernan evangelistico y mas cu tur cos, cu hopi ambiente. E tema cu nos lo ta celebrando e aña aki lo ta "United Colors Of Faith".

Durante di e parade lo bay tin diferente agrupacionnan musical cantando y presentando exclusivamente musica Gospel. Esaki lo tuma luga awe 9 di Februari 2007. E parada lo ranca sali for di plaza Betico Croes pa 7:00 P.M. y lo subi caminda grandi pa termina dilanti di Price Smart.

Nos apiracion ta pa iglesia, ministerionan y tur otro grupo religioso uni nan mes na e magno evento aki. Pesey considera bo mes invita ta pa join nos mañan anochi. Un y tur ta bon bini.

Pa e gran parade aki nos lo tin T-Shirt disponibel pa solamente AFL. 10,- y ta obtenibel na Revival Radio. Personanan cu tin nan t-shirt ta haya refresco completamente gratis. Pa mas informacion tuma contacto cu nos libremente na 5884009 of 5921009.

Hunto nos por impacta e bidanan di nos siguiente generacion. Pesey bin bo tambe y bin pasa un rato ameno cu nos den Revival Jam 2007.

Aruba Tourism Authority a honra Gary & Mary Lou Ziegler como huespednan distingui pa e isla di Aruba

STA.CRUZ--Recientemente Aruba Tourism Authority a honra e Sr. Gary Ziegler como huéspednan distingui pa e isla di Aruba. Ambos a expresa cu Aruba ta nan isla preferi pero locual mas nan ta gusta ta e amabilidad di e Arubianonan y e isla riba su mes cu tin hopi pa ofrece y algo cu nan ta aprecia y elogia ta e trato amabel cu nan ta ricibi for di e trahadornan di The Mill Resort. Sra. Nathalie Maduro, PR. Liaison pa Aruba Tourism Authority a gradici e pareha pa nan sostén y a haci entrega di e certificado di "Distinguished Guest" den nomber di Gobierno di Aruba den presencia di Sra. Marvel Vilchez, Director of Sales & Marketing pa The Mill Resort. E pareha a keda hopi contento cu e reconocimento aki y a gradici tanto Aruba Tourism Authority como tambe Gerencia di The Mill Resort pa e gesto special aki.

Foto: Pareha hunto cu Sra. Vilchez y Sra. Maduro.



Ban topa 07.07.07 ex-habitantenan di Tilburg Periodo 1975 - 1980

STA. CRUZ -- Diasabra 7 di Juli 2007 lo bay tin un tremendo "Ban Topa" pa personanan, procedente di Aruba y Antiyas, kendenan a biba na Tilburg (Hulanda) entre 1975 y 1985. Algun persona cu a biba na Tilburg a tuma e iniciativa pa organiza e encuentro aki. Ya caba tin personanan for di Hulanda, Aruba, Bonaire, Isla Riba y Merca cu a anuncia cu nan lo ta presente.

Ta e intencion pa hinca un programa den otro cu ta dura di 6 pa 8 di Juli 2007, cu culminacion riba 07.07.07 pa 07.07.07'or pm .

Tin un comision cu lo hinca un programa interesante den otro, dependiendo di e cantidad di participante. E actividad ta priminti di bira un exito rotundo.

E comision organizador ta haci un yamada na tur persona cu a biba na Tilburg den e periodo ariba menciona, pa duna nan datonan (nomber, adres, telefon, e-mail) na un di e personanan di e comision, pa asina por hinca un programa den otro cu ta agrada tur esnan envolvi.

Lo purba haya algun adres caminda personanan no-residencia na Curaçao, por keda pa asina yuda tene nan gastonan mas abao posibel. Si bo tin informacion di otronan cu a biba na Tilburg den e periodo di 1975 – 1980 por fabor manda nan informacion pa e comision y tambe informanan di e actividad di 07.07.07

E personanan cu por lo pronto ta forma parti di e comision "Ban topa 070707" ta:

Hensley Koeiman; 844-2225 / 568-8709 h.koeiman@una.an

Olivia Figaroa: oliviafigaroa@hotmail.com

Betty Werleman: bwerleman@hotmail.com

Viola Statia: violastatia@yahoo.com



Como un tradicion di mas cu 10 aña caba

Manrique Capriles a haci donacion di "Durex" na Women's Club



STA. CRUZ – Ta pa hopi aña caba cu Manrique Capriles Aruba ta haci donacion na Women's Club relaciona cu e temporada aki di Carnaval. Ta trata aki di un proyecto cu e organizacion a bin ta haciendo pa mas cu 12 aña consecutivo caba. Manrique Capriles, den cuadro di su celebracion di 25 aña di existencia e aña aki ta sigui cu e tradicion di haci un donacion substancial di no menos cu 10.000 condom na e organizacion di hende muher. Esaki a sosode ayera durante un ceremonia cortico na oficina di Manrique Capriles na Wayaca.

Manrique Capriles ta agencia di condomnan marca Durex for di tempo cu e compania a establece su mes na Aruba 25 aña pasa. Den e transcurso di añanan, a perfecciona e producto segun tecnologia moderno tabata exigi pa haci tal. Awendia, Durex ta e marca di condom mihor bendi na mundo y di mihor calidad tambe.

Ta bon pa agrega cu Manrique Capriles Aruba ta haci mucho mas cu djis entrega condom na Women's Club. Durante henter aña, e agente exclusivo di condomnan marca Durex pa Aruba ta tene diferente sesionnan na school, caminda ta educa e hobennan riba e uso responsabel di condom, den cuadro di preveni embarazo hubenil y preveni malesanan transmiti sexualmente. Den esaki Manrique Capriles ta traha den estrecho cooperacion cu e organisacion "Together we can" di Cruz Cora y Aids Task Force.

Cu un total di 10.000 condom extra den circulacion durante e temporada aki di Carnaval, ta spera di por duna un contribucion substancial na e causa pa promove "Safe Sex" riba nos isla.

Riba e fotonan adhunto por aprecia Michel Henriquez, Director di Manrique Capriles Aruba haciendo entrega di e condomnan na representantenan di Womens Club Aruba.

ARA ta ricibi cheque $31.709,- for di Stellaris Casino di Marriott

Fondonan dona for di e "Black & White Fundraising Ball" pa e siman aki

STA. CRUZ – Riba diamars, dia 6 di Februari, Gerente General di e Casino, Brian Stedeford, a entrega un check di #31,709.49, den nomber di Stellaris Casino na representantenan di Animal Rights of Aruba, sranan Olga Rodriguez y Miranda Schoemaker. E placa a wordo recauda durante di e "Black & White Fundraising Ball" den e Gran Ballroom di Marriott, na November, 2006.

ARA a mustra gran aprecio pa e montante ricibi y a anuncia varios plan. "Manera aña pasa, ora cu Marriott Surf Club a haci un donacion di e ganashinan di nan fundraising na nos, nos lo usa e placa pa un programa pa mayor parti cacho. Nos kier sostene financieramente famianan cu no por paga pa e "spaying program". Pero tambe no skier enfoca riba programanan educacional, pa mas parti muchanan. y nos lo kier usa parti di e placa pa nos operacionnan diario, rescatando animalnan den necesidad y por ta te hasta construi nos propio Shelter", Representante di ARA, Rodriguez a enfatisa.

Despues di a presenta e check na ARA, Brian Stedeford a ricibi un sorpresa di ARA; el'a ricibi un plakaat conmemorativo pa su esfuerzonan y sosten na e organizacion di derechonan di animal. Brian sigur lo comparti e muestra di aprecio aki cu e coordinador di mercadeo di Stellaris Casino, Gina Heyliger y su casa Melissa Stedeford, kende ambos a haci un tremendo trabao y a pone cantidad di oranan extra y energia den organiza e recaudacion di fondo tambe.

Esaki ta e di dos biaha cu Aruba Marriott a dona fondonan na Animal Rights of Aruba. En total, mas di Afls. 100,000.- a wordo dona na e caridad aki durante e ultimo dos añanan.

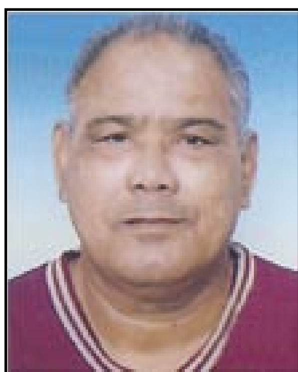


Riba e potretnan: Brian Stedeford, Gerente General di Stellaris Casino di Marriott y Adolf Everon, Gerente di Mercadeo di Stellaris Casino, ta entregando e check na representantenan di ARA, Olga Rodriguez y Miranda Schoemaker.



Brian Stedeford, ricibiendo e plakkaat conmemorativo for di ARA pa gradici Stellaris Casino pa nan esfuerzo den e sosten di e organizacion di derechonan humano.

Top 95 Fm ta participa fayecimento di

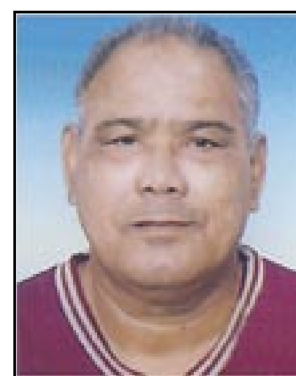


Jacobo Coby Geerman

Tata di Jayson Geerman, locutor na Top 95 Fm y tambe
famia di nos director Edmond Croes y su famia

Nos ta extende palabra di profundo condolencia na Selpha, Jayson y Randy na nan famia.

Surprise band ta participa fayecimento di



Jacobo Coby Geerman

Tata di Jayson Geerman, musico di Surprise Band

Condolencia na henter famia

Salmo 63:
"Mi alma tin sed di Bo, Dios mi Señor"

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu Dios su boluntad y agradecido pa tur locual el'a haci y significa pa nos,
nos ta participa fayecimento cristianamente di nos kerido y inolvidabel esposo, tata, welo, ruman, suegro y omo stima

Jacobo Celestino Geerman
Mihor conoci como "Coby"
06-04-1949 - 08-02-2007

Na nomber di su:
esposa: Selpha Geerman-Croes

yiunan:
Jayson y Janelle Geerman-Werleman
Randall Geerman y Jamille Greaux

Nieto: Gerald Geerman

Rumannan:
Felix "Milo" y Rhona Geerman-Dabian
Lucia y Roly Croeze-Geerman
Pedro y Linda Geerman-De Fino
Herry Geerman
Rubeta y Jossy Quandus-Geerman
Cita y Jani Maduro-Geerman
Carlo Geerman
Avilia y Ronny Ridderstaat-Geerman
Christina y Gustavo Ramirez-Geerman
Luis "Luchi" y Jenny Geerman-Britten

Suegra y suegronan:
Sra. Vda. Genoveva Croes
Denchi y Jane Werleman-Vrolijk y famia
Nacho y Sita Greaux y famia

Swa y cunñanan:
Petra y Beltran Croes y famia
Sra Vda. Rosa Ruiz-Croes y famia
Carlito y Sita Croes-Dijkhoff y famia
Carmen y Rufo Winterdaal-Croes y famia
Catarina Croes
Nini y Fedi Hoevertsz-Croes y famia
Ale y Irena Croes-Lopez y famia
Alex Croes
Mario y Betty Croes-Giel y famia
Martino Croes

Omo y tantanan:
Nadie Croes y famia
Simplicio Maduro y famia
Priscilia Maduro
Sra. Vda. Jacenta Geerman-Maduro y famia
Juan Maduro y famia
Willy Fortin y famia
Bruno Koolman y famia
Chichi Tromp-Rasmijn y famia
Joaquin Rasmijn y famia
Nene Rasmijn y famia
Benny Rasmijn
Maiky Rasmijn y famia
Diana Nicolaas-Rasmijn y famia



Sobrino y sobrinanan: Mirla, Bea, Felix, Trino, Ludmilla, Gabriella, Christopher, Klayton, Annie, Danny, Marjoline, Sherilou, Gianni, Cyjane, Nikita, Anais, Sydney, Raymond, Jeumar y Janella.

Primo y prima nan, ihanan, bisiñanan, comer y compernan y demas famianan y conocirnan.

Famia: Geerman, Croes, Werleman, Greaux, Dabian, Croeze, De Fino, Quandus, Maduro, Ridderstaat, Ramirez, Britten, Rasmijn, Angela, Boekhoudt, Kock, Havertong, Tromp, Nicolaas, Wernet, Vrolijk, Greaux, Fortin, Ruiz, Dijkhoff, Winterdaal, Hoevertsz, Lopez, Giel, Koolman, e team completo di Dialyse na Dr. Horacio Oduber Hospital y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar dialuna 12 di Februari 2007 pa 4'or di atardi, saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa Santana Catolico na Santa Cruz. For di 2or e restonan mortal di Coby lo ta reposa den misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.
Na lugar di krans of flor por haci un donacion pa un bon causa.
Lo bay tin un box disponibel den misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: Macuarima 43B, Santa Cruz
di 7or pa 9'or p.m.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



To Those I Love & Those Who Love Me

When I am gone, release me, let me go.
I have so many things to see and do.
You must not tie yourself to me with tears,
Be thankful for our many beautiful years.
I gave you love, you can only guess,
How much you gave to me in happiness.
I thank you for the love each of you has shown…
But now it's time I traveled on alone.

So grieve a while for me, if grieve you must.
Then let your grief be comforted by trust.
It's only for a time that we must part,
So bless the memories within your heart.
I won't be far away, for life goes on.
So if you need me, call and I will come.
Though you cannot see or touch me, I'll be near, and if you listen with your heart, you'll hear,
all my love around you soft and clear.
And then when you must come this way alone,
I'll greet you with a smile and say

"Welcome Home"

One year passed by, and it seems like yesterday! You will always be in our minds,
hearts and souls"

INVITACION

Alavez ta invita tur amigo y conocirnan pa un Santo Sacrificio di Misa cu lo tuma lugar mañan 13 di Februari pa 8'or di mainta na Misa Virgen di Fatima na Dakota, pa recorda e prome Aña di Fayecimento di Nos Inolvidabel Esposo, Tata, Ruman, Yiu, Swa y Amigo Pino Suarez "

E misa lo tuma lugar na Misa di Dakota debi na e congreso di tur pastoor di Aruba na Curaçao.

Anochi 7:30 lo tin un Santo Rosario na Santa Cruz 38

Sandra, Kassandra, Stephanie Suarez-Croes

With Love for ever!

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki nos ta gradici tur esnan cu di un of otro manera a compaña nos durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos casa, mama, wela, bisawela y tanta stima:



Julia Eckmeyer-Farro

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, tarheta y a haci yamadanan telefonico. Na Dr. Jac van Veen, Dr. Peterson, dr. Dennert, dr. Posner, dr. Cassaress y dr. Karina Kelly pa nan atencion y dedicacion profesional. Na Eugene, Yolanda y Leo. Na e enfermero Romeo y demas enfermedadnan. Boso presencia y atencion tabata un gran consuelo pa nos.

Alaves famia ta invita pa compaña nos na ocho dia di rosario na cas Boegoeroei 85-B pa 8'or di anochi. Diasabra 17 di Februari, 2007, lo tin un santo sacrificio di misa na honor di nos difunto stima na Misa Santa Anna na Noord pa 7'or di anochi. Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su casa, yiu-, nieto-, bisanietonan y demas famia.

Gradicimento/Invitacion

Di curazon nos kier a gradici tur famia, amigo y conocirnan cu a sostene nos durante enfermedad, fayecimento di mi kerida esposa, mama, ruman, wela y tanta stima:



Sra. Maria Dolores Bislip-Croes

Un danki na tur su rumannan, swa, cuñanan, sobrino y sobrinanan, amigonan, tanto na Aruba, Hulanda y Curaçao.
Na tur esnan cu a manda telegram, yamada di telefon y bishita na cas.
Na grupo di oracion, Gregory Goedgedrag cu su bunita canticanan.
Na Emerita Farro y Katty pa nan bunita poesia, na Funeraria Zepp Wever y Teresita Dubero. Boso presencia y atencion ta un gran consuelo pa nos.

Alaves nos kier a invita pa rosario di nuebe dia na cas Papilon #97-A y tambe nos tin dos Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar:
Dialuna 12 di Februari 2007 pa 5:30 di atardi
Diarazon 14 di Februari 2007 pa 7'or anochi y despues tin ultimo rosario na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Na nomber di su esposo Jonathan Bislip, yiu, nieto, rumannan y demas famia.
Un danki di curazon.

"Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga atras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza."

Cado Wever

Cu profundo trisreza, pero agradecido pa tur locual el'a significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento cristian di nos esposa, mama, wela, ruman y tanta stima:

Sra. Lorencia Ridderstaat-Giel mihor conoci como: "Encha"



Na nomber di su:

esposo: Antolino "Tolin" Ridderstaat

yiunan:
David Ridderstaat
Edwin Ridderstaat
† Rudolf Ridderstaat

nietanan:
Emely Ridderstaat
Jennifer Ridderstaat na Hulanda

mescos cu nieto: Giordan Croes

rumannan:
Sra.Vda. Bonifacia "Facha" Arends-Giel
Florentina "Flora" y esposo Mario Gomez

swanan:
Jacobo "Coco" Ridderstaat y famia
Joseph "Cheppy" Ridderstaat y famia

cuñanan:
Theodora "Doya" Ridderstaat y famia
Sra.Vda. Juanita Faro-Ridderstaat

tantanan:
Sra.Vda. Jonca Wolff y famia
Sra.Vda. Maria Donata y famia

sobrino y sobrinanan:
Sra.Vda Sira Ramada y yiunan
Nelson Ramada y famia
John Ramada y famia
Emely Escobar y famia
Myrtha Arends y yiu
Mildred Palm y famia
Iris Semeleer y famia
Humphrey Gomez y famia
Michael Gomez y famia
Gwendoline Gomez y yiu
Jeritza Kelly y famia

mescos cu sobrina:
Rose Mary Tromp y famia
Patricia Yarzagaray y famia

aydantenan:
Aurora Gomez
Jeandira Tromp

Su bon amiganan:
Theresita "Chita" Farro
Theresita "Chita" Thode
Juliana Gil

primo y primanan, comer y compernan, ihanan, miembronan di Grupo Uni y Grupo di oracion Dr. Jose Gregorio Hernandez di Monserat.

famia: Ridderstaat, Giel, Arends, Gomez, Kelly, Wolff, Donata, Hoek, Tromp, Soliana, Vrolijk, Sainton, Ramada, Damdruck, Webb, Escobar, Abreu, Palm, Semeleer, Doria, Arana, Croes, Brete, Lacle, Yarzagaray, Farro, Faro, Werleman, Maduro, Medina, Perez, Rafael y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar dialuna 12 di Februari 2007 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Anna na Noord.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Edmund Harms Foundation" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

In Memoriam Fina Rack-Hypolite



E abnegacion cu
cual el'a dedica
su bida como
esposa, mama y
wela
tabata total y
ehemplar.
E recuerdonan
bunita di su
dedicacion
ta sigui biba y lo ta
un gran consuelo
pa sana e herida y
calma e dolor
cu awe su sernan
mas keri ta sinti
te den lo mas
profundo di nan
alma!
Fina, mama dushi,
esta un bashi
bo a laga atras cu bo
partida.
Leu for di bo isla cu
tanto bo a stima.
Señor a fiha e dia y
e ora pa bo bay.
Cerca dj'E y ricibi
bo premio mereci
Danki mama, danki
pa tanto amor,
Sosega na paz
den braza di nos
Creador.
DL

Su esposo, yiu-,
rumannan y demas
famia

Ad Patres Funeral Home

Cerca Dios so mi alma ta na paz,
Ta di dj' E mi salbacion ta bin.
E so ta mi baranca y salbacion,
Mi forti nunca lo mi no tambalia.
Ps: 62: 1,2

Cu profundo tristeza, pero agradecido pa tur locual el'a significa pa nos, nos ta anuncia morto di nos esposa, mama, wela, bisa-wela, ruman y tanta stima:

Sra. Cecilia Vásquez– Rodriguez

Mihor conoci como: "Mama Chichi"
* 23 November 1934 - † 09 Februari 2007

Na nomber di su:



Esposo: Isidoro Vásquez "Papa Charol"

Yiunan:
Rosa y Hubert Leest
Rafael y Eveline Vásquez
Yolanda y Herman Everon
Alejandro y Diana Vásquez
Betty y Jeffrey Salomon
Tito y Shirley Vásquez
Glenda y Dechi Bislip
Ludwina Vásquez
Joselito y Gwendeline Vásquez
Omaira y Valdo Leocadia

Mescos yiunan:
Primitivo y Roseanne Vásquez y yiunan
Fransisco, Reina Kock y yiunan

Nietonan:
Yanira y Jeffrey Vrolijk
Xiomara y Eduard Dirksz
Anthony, Bryan, Lando, Gregory, Luduela, Andreina, Andra, Francis, Shenny, Glembert, Johnan Josewenne, Ericson, Jennifer, Rachel, Josette, Wendel, Glendeline, Rapheline, Elvienne, Dainy, Rafa, Rowald, Janella, Tiany y Josemary.

Bisanietonan:
Christopher, Edimara, Chanella, Brandon, Jathan, Edishmira y Javan.

Rumannan:
Sira y Fernando Angela y famia
Betto Rodriguez y famia
Juan y Carin Rodriguez y famia
Florentino y Aida Rodriguez y famia
Rosindo y Chinda Rodriguez y famia
Greta y Urbano Kelly y famia
Mena y Rafael Bislip y famia

Consuegronan: Olga Leest, Jacintha v/d Biezen, Alida Maduro
Ex– suegronan:
Eric Tromp
Earl Orman

Ihanan: Elvia Maduro y Nel Kock

Ayudante: Sharline Gamarra y famia

Amigonan di cas:
Jurraine y Jurielha Dania
Miguel Nadall y famia
Maria Gamarra y famia
Tego Vrolijk y famia
Ona Dania y Chucho Hassel
Glenda Boatwane

Swa y cuñanan na Margarita y Maracaibo
Amigonan di Kibrahacha y bingo

Tanta y omonan, prima y primonan, comer y compernan, sobrino y sobrinanan, famianan na Margarita, Maracaibo y Hulanda y demas famianan: Vásquez, Rodriguez, Geerman, Leest, Everon, Salomon, Angela, Bislip, Flores, Orman, v/d Biezen, Dirksz, Vrolijk, Nadall, Tromp, Kelly, Kock, Leocadia, Gamarra, Quandt, Naranjo, Carrion, Dania, Ras, Abath, Croes, Maduro, Harms

Ta invita amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar **Diahuebs 15 di Februari 2007,** for di 11 te cu 3'or di atardi e restonan mortal di "Mama Chichi", lo ta reposa na cas Macuarima 107 y lo sali pa Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz y pa 4'or lo sali pa Santana Catolico na Sta. Cruz

Adres pa condolencia: Macuarima 107
for di 8'or te cu 11'or di anochi
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forza."
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:

Rodelfina Rack-Hypolite mihor conoci como: "Fina" na edad di 71 aña

Na nomber di su:



esposo: Johannes Rack

yiunan:
Jennifer y Raymond Imambaks-Rack
Deborah y Robert Ceasar-Rack
Gregory y Yolanda Rack-Huisman
Urnice y Dirk Jan v/d Brink-Rack
Marjorie y y Roberto Sebajo-Rack
Audrey y Sven Kupke-Rack

nieta y nietonan:
Ferdgie, Melvin Imambaks
Chris, Joanne Ceasar
Michael, Danielle Rack
Stefan, Sandy v/d Brink
Mustafa, Shaunie, Aktas
Ryan Sebajo
Jeffrey y Kimberly Kupke

rumannan:
Eugenia " Juffr. Beli " Hypolite
Carmen Hypolite
Emilia y Nicolas Porras-Hypolite
Anna y Jorge Rodriguez-Hypolite
Sra.Vda. Jeanna Margriet Valentijn-Hypolite

primo y primanan:
Digna y Casio Laclé-Herrera
Margot Simona Brete
Renée Maduro
Mercedes Olivir na Hulanda
Sra.Vda. Tina Croes
Sra.Vda. Luisa Maduro-Rejes
Sra.Vda. Reina Chirino
Sra.Vda. Josefa Lozano
Sra.Vda. Anna Lozano

sobrino y sobrinanan:
Adelia y Wim Bleeker da Silva – Alvis y famia
Deanne y Willem Evertsz-Rodriguez y famia
George y Hilde Rodriguez-Tackema y famia
Sharon y Elgin Kock-Rodriguez y famia
Eugenie y Elton Johnson-Rodriguez y famia
Maria Eugenia Porras Hypolite
Nayibe y Willem Muurling-Porras Hypolite
Ramon y Marie Valentijn-Tavera
Alejandro Valentijn
Valerie y yiu Angelo Valentijn
Eugène Valentijn

famia: Rack, Hypolite, Mateo, Maduro, Laclé, Herrera, Petit, Kelkboom, Jacobs, Oduber, Juddan, Koolman, Leon, Villaroel, Hernandez, Chirino, Tromp, Alvarez, Dirksz, Zievinger, Ridderstaat, Flores, Bermudez

conocirnan: Williams, Wout, Thielman, Rasmijn, Dumfries, Boekhouder, Ruiz, Coronel y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diarazon 14 di Februari 2007 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa.

Adres pa condolencia: **Sisalstraat 1 *(Ponton)***
Diamars 13 di Februari 2007
di 7'or pa 9'or di anochi
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

AD PATRES
FUNERAL HOME
-
"Señor ta mi wardador,
Mi'n tin falta di nada,
Den cunucu di yerba berde
E ta ponemi sosega"
Ps.23 vers.1,2.

Cu hopi dolor na nos curazon nos ta participa cu a bay cerca papa Dios, nos angelita stima:

Shaidieen A.S. Hinkel *31/3/2006 +8/2/2007

Mama: Sahaira Tromp
"Jaja"

Tata: Arthur Hinkel
"Tito"

Rumannan:
Tishem Hinkel
Gresshon Hinkel

Wela y Welonan:
Selma y Erwin Hinkel
Sharina Farrell y Edmundo Marlin
Johnny Tromp y Johny Tromp

Su bisa-wela y bisa-welo: Maria Tromp y Gerardus Salesman
Tur su omo y tantanan

Su madrina y padrino:
Maria Ormany Roderick Martis
Y tur demas famia y conocirnan.

Acto di entiero lo wordo anuncia despues .

Adres pa condolencia:
Pos Chikito 21-I
di: 7'or pa 9'or dianochi

Por fabor no bin bisti na rouw, pero na trahe "ALEGRE"

Ad Patres Funeral Home

"Precious in the eyes of Jehovah,
Is the death of his Loyal Ones"
Psalm 116:15

After a strong courageous battle, we regret to announce the passing away of our beloved father, grandfather, brother, uncle and great friend to many:

Carlton Dedrick Gumbs
Sunrise October 1, 1945 – Sunset February 6, 2007



Left to mourn:
Mother : Beronica Romney (Nora)

Wife: Isabel Nelson Gumbs & fam.

Ex-wife: Aline John

Children:
Eduardo Gumbs (NL)
Sharina Gumbs and family (NL)
Gregory Gumbs & fam. (NL)
Anthony Gumbs & fam.
Pamela Gumbs & Jason
Marelva Gumbs (NL)
Shanon Smith
Carla

Step Children: Jose, Maria Isabel, Fernando y Yucarty

Brothers & Sisters:
Donald Gumbs
Patricia Gumbs & fam. (Cur.)
Francisca v/d Ploeg-Gumbs & fam. (NL)
Norma Gumbs & fam.
Antonio Gumbs & fam.
Leroy Arrindell
Oniel Flanders
Joseph Romney
Carlos Romney & fam.
Patricio Marlin & fam. (SXM)
Selma Marlin & fam.
Victor Romney & fam. (SXM)
Marcia Romney Rijsen and family(NL)
Angelica Marlin Dana & fam. (NL)
Clifford Spanner

Grandchildren: Joehle, Aissee, Alineah, Elijah, Jessica, Jason

Uncles:
Bijo Gumbs and family
Dennis Jeoffrey and family (SXM)
Leroy Jeoffrey and family (UK)
Son Jeoffrey and family (UK)

Aunts:
Olive Ruan and family (SXM)
Laura Rouse and family (CUR)
Susan Labega and family (USA)
Jane Jeoffrey and family (UK)
Delita Gario and family (NED)

great- aunts, uncles, nieces & nephews to numerous to mention.

Families: Romney – Gumbs – John – Jeoffrey – Raus – Ruan – Labega – Herts – Van der Ploeg – Smith – Quandt – M. Hensen – Richardson – James – Bailey – Winklaar – Cremony – Gario – Gumbris – Arrindell – Flanders – Laclé – Pieternella – Hazel – Dilanau – Larmonie – Taylor Perez – Spanner - William

All colleagues of Westin Hotel and ex-colleagues of Divi Divi Hotel and friends

All friends and family are kindly invited to attend the funeral service which will take place on Monday February 12th at 3:30 pm o'clock. The body of the late Mr. **Carlton Gumbs** will be laid out from 1:30 pm o'clock in Church Methodist Church in San Nicolas.
Interment will take place in the Government Cemetery at Zeewijk.

We apologize in case we might have forgotten to mention any family or friends in our moment of grief.

Address for condolence: Wayaca 118 y Noord 106-B

Ad Patres Funeral Home

The Lord is my shepherd, I shall not want.
In verdant pastures he gives me repose;
Beside restful waters he leads me; he refreshes my soul
He guides me in right paths for his name's sake
Even though I walk in the dark valley I fear no evil;
For you are at my side with your rod and your staff
That gives me courage. (Psalm 23)

With our deepest sadness we would like to announce the passing away of:

REGINALD WINSTON NEDD
better known as 'Windy' or 'Boss'

sun rise 5 November 1926
sun set 9 February 2007



Left to mourn his loss are:

His wife: Anna Nedd – Pers

His daughter: Paula Nedd & fam. in Holland

His sons:
Michael & Tati Nedd & fam. in Holland
Jeffrey & Graciela Nedd & fam.
Larry & Celia Nedd & fam.
Floyd & Miranda Nedd & fam.
Troy Nedd & fam. in Holland
Dean Nedd & fam. in Holland
Nigel & Beatriz Nedd & fam.

His sisters:
Betty & Jesus Mata – Nedd & fam. in Venezuela
Jakelyn & Silvio Cijntje – Nedd & fam.

His brother: Ivan & Thelma Nedd & fam.

His in-laws:
Lilian Nedd & fam. in Canada
Lorenzo Pom & fam. in Holland
Josefa Pom & fam. in Holland
Jose Pom
Guillermo Pom & fam.
Marciano Pom & fam.
Pascual Pom in Holland

His grandchildren, greatgrandchildren, nephews, nieces and cousins.

Close friends:
Wendi Nin, Alleen Wing, Norma Fenton, Marouska Brown, Sissy & Chin Kelly, Llewellyn, Benny Nisbet, Josefien v/d Biezen.

Other family: Nedd, Pers, Tejada, Cheng Tam Hee, Charles, Duinkerk, Cabrejos, Pom, Brown, Didder, Vorst, Marlin, Stevens, Cijntje, Mata, Maduro, Geerman, Forde, Winklaar, Edwin Kock & fam., Hubert Kock & fam., Figaroa, Kissoon, Hennery, Webb, Richardson, Zschuchen, Wever, de Laat, Holsman, de Mey, Croes.

Neighbors and acquaintances too numerous to mention.

Please forgive us in our time of sorrow, if we have forgotten to mention any names.

The Funeral Service for the late 'Windy' or 'Boss' will be on Tuesday, 13th of February 2007 at 4:00 p.m. at the Santa Theresita Church in San Nicolas.
Viewing of the body will be from 2:00 p.m. followed by the service.
The internment will be at the Catholic Cemetery in San Nicolas.
There will be a donation box available in the church for FUNARI.

Address for condolences, Monday 12th of February 2007 at Ad Patres Funeral Home
from 7 p.m. to 9 p.m.

We regret that after the funeral there will be no condolences at home.

Resultado di Parada di Mucha pa Carnaval 2007

Roadpieces campeon:
1. Discovering Cuba: Jolly Kids
2. Chabelita: Baby Champagne
3. Ban Siña Lesa: Nos Futuro

Bodypieces campeon:
1. Masquerade: Ziazianne Goeloe
2. Popchi Educacion: Dayna Lacle
3. Capitan: Shelvin Flanders

Carosa campeon:
1. Desfile di Sapato: Chikitin Bin Bin
2. Crazy Little Joker(Queen): Whiz Kids
3. Rapport: Nos Futuro

Seccion campeon:
1. African Cuba Masquerade: Jolly Kids
2. Ban Siña Lesa (buki): Nos Futuro
3. Showgirls Cubano: Jolly Kids

Massa campeon:
1. Baby Champagne
2. Sapato Chikitin Bin Bin
3. Jolly Kids

Premio Comico: Tortuga Homber Bieuw (Grupo di Titi Tromp)

Premio Comercial: MC Donald Carnival Group

Premio Creativo: Chikitin Bin Bin

Premio Ambiente: Nos Futuro

Premio Incentivo: MC Donald Carnival Group

King of Band 2007: Ray Roga - Discovering Cuba

Queen of Band 2007: Ziazianne Goeloe - Masquerade

Grupo di Aña 2007: Winner - Jolly Kids
2nd Best: Baby Champagne
3rd Best: Nos Futuro















Valentine's Day Menu El Gaucho:



Our Lovers Menu:
Appetizer: Ceasar Salad or Chorizo & Morcilla
Entrée: Romeo & Julliet: 8 oz Tenderloin Steak & Jumbo Garlic shrimps or
Sea of Love:Fresh Mahi Mahi fillet with a light Garlic Mueniere Sauce
Dessert: Pure Love Combination
Mini Flan, Tiramisu Cake and crepe with dulce de leche.
A free glass of champagne is included with heart shaped chocolates.
U$ 28.00 p.p. plus 15% s.c.& tax.



Garufa valentine's day celebration

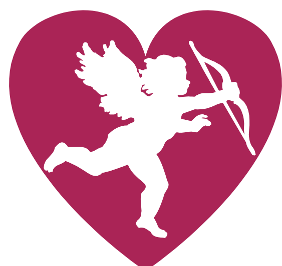
WHAT A GIRL WANTS, WHAT A GIRL NEEDS.. for Valentine,s day

AT GARUFA LOUNGE...WE KNOW.

ROMANTIC LIVE MUSIC BY Keegan Jazz band, A DEDICATED SONG, A BOTTLE OF NICELY PRICED CHAMPAGNE, FREE CHOCOLATE HEARTS, A ROSE AND A CHANCE TO WIN A BEAUTIFUL DIAMOND RING.

SO BRING YOUR SWEETHEART OVER & SPEND A NIGHT OF ROMANCE, PASSION AND DIAMONDS.
PURCHASE IS NECCESARY FOR PARTICIPATION IN DIAMOND RAFFLE.
Offer valid on Valentine,s Day.





Princess Ballon & Flowershop un Flowershop unico y diferente. Balashi # 38 Sta - Cruz Tel: 8589688/5856287





Bo ta buscando un bunita areglo pa bo ser keri riba dia di San Valentino?
Princess Balloon & Flowershop ta ofrece tur tipo di areglo di flornan fresco, Teddy Bear den diferente tamaño 5 inch te cu 55 inch, set di silver, Lingery, Boxer glow in the dark, set Holoshi, perfume, Armband di silver, Mug y mucho mas.
Pa e dia di amor aki nos tin special riba ROSA pa solamente Aw: 4.50 pa un. Cu cada compra lo bo participa pa gana diferente premio dia 14 Feb 2007. Prome premio ta 5 dia cu un Huur auto, 2 premio 1 Teddy Bear den Balloon, 3 premio un bouquet di Flor.

Pa pedido yama nos na telefon: 5859688 of 5856287 - Cell: 561-3645.
Princess Ballon & Flowershop pa e mihor prijs y mihor servicio. Feliz San Valentino.
Habri dia 14 Feb 9.30 AM-10.00PM y diadomingo

